# TRISTAR

## ST-8910



EN Instruction manual

NL Gebruiksaanwijzing

FR Mode d'emploi

DE Bedienungsanleitung

ES Manual de usuario

PT Manual de utilizador

PL Instrukcja obsługi

IT Manuale utente

SV Bruksanvisning

CS Návod na použití

SK Návod na použitie

service
.tristar.eu

service
.tristar.eu

You can find all information and spare parts at **service.tristar.eu**

*Dear customer,*

*Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.*

service .tristar.eu **You can find all information and spare parts at service.tristar.eu!**

- An answer to all your questions
- Tips and tricks on how to use your product
- Order spare parts for your product online
- Register for software updates for your product

## SAFETY INSTRUCTIONS

- The plug must be removed from the socket outlet before the water tank is filled with water or before cleaning and maintenance and immediately after use.
- Never iron on dampen cloths while wearing them.
- Do not put any detergent or chemical substance in the tank.
- Do not open the boiler cap during use.
- The tank of the unit is equipped with a safety valve to avoid over-pressure.
- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Do not point the hose, the tube or any other accessory at the eyes or ears nor put it in your mouth when it is connected to the device and the vacuum cleaner is switched on.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Do not use when the appliance is fallen, if there are any signs of damage or when it leaks.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- All repairs should be made by a competent qualified repair service(*).
- Make sure that the appliance is stored in a dry environment.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC220-240V 50Hz. The socket must be at least 16A or 10 A slow-protected.

- The ejected steam is very powerful, so make sure you do not aim at persons, animals or delicate items.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The use of accessories that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Allow the appliance to cool down before you clean or store it.
- Unplug the appliance from the socket when changing the spare parts or for maintenance.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.
- Unplug the appliance from the socket when you are not using it.
- **Note:** To avoid danger by accidental resetting the thermal protection, this appliance may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that regularly will be switched on or off.
- Allow the device to cool down before you are going to remove or replace spare parts.
- Do not use this appliance near direct heat sources.
- Make sure the cord does not touch the hot parts of the appliance.
- Do not use this appliance in the bathroom or near a sink filled with water. If this appliance has fallen into the water do not under no circumstances directly grab this appliance, but first pull the plug from the socket.
- Make sure that the cord is not hanging over the edge of the table or counter, does not touch any hot surfaces or is coming directly into contact with the hot parts of the appliance. Do not place the appliance underneath or close to curtains, window coverings etc.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

* *Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.*

## PARTS DESCRIPTION

1. Steam cable
2. Power cord with plug
3. Base
4. Thermostat knob
5. Iron at-temperature light
6. Steam button
7. Soleplate




## BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V  50Hz)
- Place your steam generator on a stable, horizontal heat-resistant surface.
- For the first use, use the iron on an old piece of fabric to ensure the soleplate and water tank are completely clean.
- Never use the steam generator when water tank is empty, refill it before use it again.

## USE

Your new Pro Steam Generator is an attended appliance, and as such should not be left operating unattended. Always rest the iron on the Iron Rest provided for your safety and convenience.

### FILLING YOUR PRO STEAM GENERATOR IRON

Make sure the device is off and on a stable, flat surface, remove the water tank from the base by pulling it from the front, fill the reservoir with clean cold tap water until the maximum water level mark. Note that you do not add more water. Never add other liquids to the water! The cable between the steam iron and the base may be hot, this is normal. The jet of the exhaust steam is very powerful, so make sure you do not focus on people, pets or delicate items.

### USING YOUR PRO STEAM GENERATOR

Insert the plug into the wallsocket and hold the left button a few seconds, you hear a soft tone and the display lights up like the following image, the standby symbol flashes and the device starts with the warming. When the standby symbol disappears and you hear a soft signal the system is ready for use.

**1**




- To turn the unit off and hold the left button for several seconds until you hear a soft signal, the display turns off. Unplug the power cord and let it completely cool before you pick up the appliance. There may be condensation on the iron occur, this is normal. Make iron dry with a soft cloth. You need the base to empty before storing.
- If the steam button longer than 15 minutes is not pressed the device will disable in sleep mode, you hear a soft tone, the display is black and AUTO OFF appears in the display, as shown in the picture.

**2**




- Press the right or left button to the system to switch on.

**THE USE OF YOUR SYSTEM WITH STEAM**

- The control device is always at maximum steam power.

**3**



- MAXIMUM steam.

**4**



- Press the right button once MEDIUM steam power

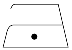
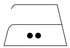
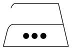
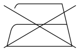
**5**




- Press the right button twice MINIMUM steam power
- Press the right button three times for disabling steam use. The steam not use character in the display.

1. Set the switch on the iron to the desired position. From MIN to MAX. On the label in your garment, you can find the correct position for the garment is appropriate, see the table, the meaning of the standings.

2. Press the steam switch on the iron in. When the desired temperature is reached, the control light on the ironsole will go off.

| GARMENT LABEL | FABRIC TYPE | THERMOSTAT REGULATION |
|---|---|---|
|  | Synthetic | •<br>Low temperature |
|  | Silk – wool | ••<br>medium temperature |
|  | Cotton – linen | •••<br>high temperature |
|  | Fabric not to be ironed | |

**THE USE OF YOUR SYSTEM WITHOUT STEAM**

- Press three times on the right button to turn off steam use.
- The steam not use character in the display.

**6**



- Set the switch on the iron to the desired position. From MIN to MAX. On the label in your garment, you can find the correct position for the garment is appropriate, see the table, the meaning of the standings.

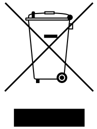
## CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn the base next to the sink in the kitchen.
- Fill the reservoir with cold tap water.
- Set the temperature knob to the MIN setting.
- Turn the unit on and wait until the device is ready for use.
- Hold the iron over the sink and hold the steam button three minutes down.
- Please note that you or others can come into contact with the hot steam, this can cause injuries.
- The steam holes are cleaned.
- Turn the temperature knob to the MAX setting
- Remove the iron dry with a soft cloth. Note the sole iron is hot!
- You need the base to empty before storing.

## GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages occurred through:
  - o In case the appliance has fallen.
  - o In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
  - o In case of improper use of the appliance.
  - o In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a complied new warranty. This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 2011/83/EU.
- Always keep your receipt, without this receipt you can not claim any form of warranty whatsoever.
- Damage caused by not following the instruction manual will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.

- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instructions are not properly executed.
- Cleaning, as mentioned in this manual, is the only necessary maintenance for this appliance.
- When the appliance should be repaired, make sure that this will be performed by an authorized company.
- This appliance may not be amended or changed.
- If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- For questions or compliances please contact your retailer “point of purchase.”
- This appliance is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. You can find all information and spare parts www.service.tristar.eu. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of these parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.



## GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

**Packaging**

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

**Product**

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

**EC declaration of conformity**

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

*Geachte klant,*

*Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaak en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, heeft u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.*

service.tristar.eu **Vind alle informatie en onderdelen op service.tristar.eu!**

- Antwoord op al uw vragen
- Tips voor het gebruik van uw product
- Bestel alle onderdelen van uw product online
- Registreer voor software updates van uw product

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de water tank vult, voor het reinigen/onderhoud en direct na gebruik.
- Gebruik het strijkijzer niet op uw kleding wanneer u deze aan heeft.
- Doe geen reinigingsmiddelen of chemicaliën in de tank.
- Draai de schroefdop van de watertank niet open tijdens het gebruik.
- De schroefdop van de watertank is uitgerust met een veiligheidsventiel om zo overdruk te voorkomen.
- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Richt de toebehoren en/of andere accessoires niet op uw ogen of oren en stop deze onderdelen ook niet in uw mond wanneer ze zijn aangesloten op het apparaat en deze is ingeschakeld.
- Raak hete oppervlakken niet aan. Gebruik hendels of knoppen.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, er tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.

- Reparaties dienen te geschieden door een bekwame gekwalificeerde dienst(*).
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge plaats.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- De straal van de uitgestoten stoom is zeer krachtig, dus zorg ervoor dat u niet richt op personen, huisdieren of delicate punten.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
- Zorg ervoor dat het apparaat afgekoeld is voordat u het schoonmaakt en opbergt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u toebehoren wisselt en voor onderhoudswerkzaamheden.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om gevaar te voorkomen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.
- **Let op:** om gevaar te voorkomen door het onbedoeld terugstellen van de thermische beveiliging mag dit apparaat niet gevoed worden via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig uit en aangezet wordt door het voorwerp.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen van het apparaat.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van een met water gevulde gootsteen of iets dergelijks. Pak een apparaat dat in het water is gevallen nooit zomaar vast, maar trek eerst de stekker uit het stopcontact.
- Laat het snoer niet over de rand van de tafel hangen of tegen hete oppervlakken. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Kinderen dienen onder toezicht te staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Wanneer u het apparaat op zijn basis plaatst, zorg er dan voor dat het oppervlak waar de basis op geplaatst wordt stabiel is. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuigelijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

* *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

NL

## ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Stoomkabel
2. Voedingskabel met stekker
3. Basis
4. Thermostaatknop
5. Temperatuur indicatielampje strijkijzer
6. Stoomknop
7. Strijkzool




## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz)
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
- Gebruik het strijkijzer voor de eerste keer op een oud stuk stof om er zeker van te zijn dat zoolplaat en de tank volledig schoon zijn.
- Gebruik de stoomknop niet wanneer de watertank leeg is.

## GEBRUIK

Laat uw stoomstrijksysteem nooit onbewaakt achter. Zet uw strijkijzer altijd terug op het basisstation voor uw veiligheid en gemak.

**HET VULLEN MET WATER VAN UW STOOMSTRIJK SYSTEEM.**
Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en op een stabiele, vlakke ondergrond, Haal het waterreservoir uit het basisstation door deze aan de voorkant aan te trekken, vul het waterreservoir met schoon koud kraanwater tot aan het maximale waterniveau teken. Let op dat u niet meer water toevoegt. Voeg nooit andere vloeistoffen toe aan het water! De stoomkabel tussen het strijkijzer en het basisstation kan warm worden, dit is normaal. De straal van de uitgestoten stoom is zeer krachtig, dus zorg ervoor dat u niet richt op personen, huisdieren of delicate punten.

**HET GEBRUIK VAN UW STOOMSTRIJKSYSTEEM.**
Steek de stekker in het stopcontact en houd de linker knop enkele seconden ingedrukt, u hoort een zacht signaal en het display licht op zoals

onderstaande afbeelding, het standby teken knippert en het apparaat begint met de voorwarming. Wanneer het standby teken verdwijnt en u een zacht signaal hoort is het systeem gereed voor gebruik.

1




- Om het apparaat uit te schakelen houdt u de linker knop enkele seconden ingedrukt totdat u een zacht signaal hoort, het display gaat uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voor u het oppakt. Er kan condens op het ijzer ontstaan, dit is normaal. Maak het ijzer droog met een zachte doek. U dient het basisstation leeg te maken voordat u het opbergt.
- Indien de stoom knop langer dan 15 minuten niet is ingedrukt, schakelt het apparaat in de SLEEP mode, u hoort een zacht signaal, het display wordt zwart en AUTO OFF verschijnt in het display, zoals getoond in onderstaande afbeelding.

2




- Druk op de rechter of linker knop om het systeem weer in te schakelen.

**HET GEBRUIK VAN UW STOOMSTRIJKSYSTEEM MET STOOM**

Bij inschakeling van het apparaat is deze altijd op maximale stoomkracht ingeschakeld.

3



- MAXIMALE stoomkracht.

4



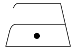
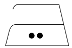
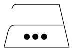
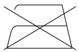
- Druk eenmaal op de rechter knop voor  MEDIUM stoomkracht

5



- Druk tweemaal op de rechter knop voor MINIMALE stoomkracht
- Druk driemaal op de rechter knop voor het uitschakelen van stoomgebruik.Het geen stoomgebruik teken staat in het display.

1. Stel de schakelaar op het strijkijzer in op de gewenste stand. Van MIN tot MAX. Op het label in uw kledingstuk kunt u de juiste stand vinden die voor het kledingstuk geschikt is, zie in de tabel de betekenis van de standen.
2. Druk de stoomschakelaar op het strijkijzer in. Indien de gewenste temperatuur bereikt is, gaat het controlelampje op het strijkijzer uit.

| KLEDINGSETIKET | TYPE STOF | THERMOSTAAT REGELING |
|---|---|---|
|  | Synthetisch | •<br>MIN temperatuur |
|  | Zijde - wol | ••<br>Medium temperatuur |
|  | Katoen - linnen | •••<br>MAX temperatuur |
|  | Stof mag niet gestreken worden | |

**HET GEBRUIK VAN UW STOOMSTRIJKSYSTEEM ZONDER STOOM**

- Druk driemaal op de rechter knop voor het uitschakelen van stoomgebruik.
- Het geen stoomgebruik teken staat in het display.

**6**



- Stel de schakelaar op het strijkijzer in op de gewenste stand. Van MIN tot MAX. Op het label in uw kledingstuk kunt u de juiste stand vinden die voor het kledingstuk geschikt is, zie in de tabel de betekenis van de standen.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Zet het basisstation naast de gootsteen op het aanrecht.
- Vul het waterreservoir met koud leidingwater.
- Stel de temperatuur knop om de MIN-instelling.
- Schakel het apparaat aan en wacht tot het apparaat klaar is voor gebruik.
- Houd het strijkijzer boven de gootsteen en houd de de stoom-knop drie minuten ingedrukt.
- Let op dat u of anderen niet in contact kunnen komen met het hete stoom, dit kan verwondingen veroorzaken.
- De stoomgaten worden nu gereinigd.
- Draai de temperatuur knop op de MAX-instelling
- Maak het ijzer droog met een zachte doek. Let op de strijkzool is heet !
- U dient het basisstation leeg te maken voordat u het opbergt.

## GARANTIEVOORWAARDEN

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
  - o Ten gevolge van een val of ongeluk.
  - o Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
  - o Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
  - o Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 2011/83/EU niet op.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat is Tristar niet aansprakelijk.

- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften is Tristar niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten komen in aanmerking voor deze garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Vind alle informatie en onderdelen op www.service.tristar.eu. Afgebroken glazen/plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatieservice tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.

## AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

**Verpakking**
Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

**Product**
Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten(WEEE). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

**EC-conformiteitsverklaring**
Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoeleinden van de “laagspanningsrichtlijn”nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC “Elektromagnetische compatibiliteit” en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

*Cher client,*

*Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.*

service .tristar.eu **Vous pouvez trouver tous les renseignements et toutes les pièces de rechange sur www.service.tristar.eu !**

- Une réponse à toutes vos questions
- Conseils et astuces pour l'utilisation de votre produit
- Commandez des pièces de rechange en ligne pour votre produit
- Inscrivez-vous aux mises à jour de logiciel de votre produit

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- La fiche doit être retirée de la prise murale avant que le réservoir d'eau ne soit rempli d'eau ou avant le nettoyage et l'entretien, et immédiatement après l'utilisation.
- Ne jamais repasser des vêtements humides pendant qu'ils sont portés.
- Ne pas mettre des détergents ou des substances chimiques dans le réservoir.
- Ne pas ouvrir le bouchon de la chaudière pendant l'utilisation.
- Le réservoir de l'appareil est muni d'une valve de sécurité pour éviter le surplus de pression.
- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne pas diriger le tuyau, le tube ou tout autre accessoire vers les yeux ou les oreilles, ni les mettre dans la bouche lorsqu'ils sont branchés à l'aspirateur et que ce dernier est allumé.
- Ne touchez pas les surfaces brûlantes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il apparaît endommagé ou s'il fuit.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un Centre de réparation qualifié agréé (*).
- Veillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec.

FR

- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile. Tension nominale : 220-240V CA 50Hz. La prise doit être d’au moins 16A ou 10A et à fusible lent.
- La vapeur produite est très puissante, veillez donc à ne pas la diriger en direction des personnes, animaux ou objets fragiles.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes des champs électromagnétiques (EMF). L’appareil est sans danger à l’utilisation selon les preuves scientifiques disponibles à ce jour, à condition de manipulation correcte et en respectant les consignes de cette notice d’emploi.
- Ne jamais déplacer l’appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L’utilisation d’accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entrainer des blessures et annulera toutes garanties en votre possession.
- Laissez refroidir l’appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Débranchez l’appareil de la prise lors du changement de pièces ou pour l’entretien.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s’il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d’éviter tous dangers, veillez à ce qu’un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- L’utilisateur ne doit pas laisser l’appareil sans surveillance lorsqu’il est branché au secteur.
- **NB :** Afin d’éviter tout danger en cas de la réinitialisation accidentelle de la protection thermique, cet appareil ne peut pas être alimenté par un dispositif externe de commande, tel une minuterie, ou branché sur un circuit qui sera régulièrement allumé ou éteint.
- Laissez refroidir l’appareil avant de retirer ou de remplacer des pièces.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources directes de chaleur.
- Veillez à ce que le cordon ne touche pas les parties brulantes de l’appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil dans la salle de bain ou à proximité d’un évier rempli d’eau. Si cet appareil est tombé dans l’eau il ne faut en aucun cas le saisir directement. Débranchez d’abord la fiche de la prise.
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas suspendu au bord d'une table ou d’un comptoir, qu’il ne touche aucune surface chaude ou n'entre pas en contact direct avec des parties brulantes de l'appareil. Ne pas positionner l’appareil sous ou à proximité de rideaux, de tentures, etc.
- Les enfants doivent être supervisés pour être sûr qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.
- Veillez à ce que la surface sur laquelle le repose-fer est posé soit stable lorsque le fer est mis sur son repose-fer.
- L’appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d’expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l’utilisation de l’appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil. Le nettoyage et l’entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu’ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de porte des enfants de moins de 8 ans.

* *Centre de réparation qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l’importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d’éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à ce Centre de réparation.*

## DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Cordon de vapeur
2. Cordon d'alimentation avec fiche
3. Repose-fer
4. Bouton de thermostat
5. Voyant de la température du fer
6. Bouton de vapeur
7. Semelle




## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la la tension du secteur local avant lew branchement. (Tension : 220V-240V 50Hz)
- Posez votre centrale vapeur sur une surface stable, horizontale et résistante à la chaleur.
- Lors de la première utilisation, utilisez le fer sur un vieil échantillon de tissu pour assurer que la semelle et le réservoir d'eau soient totalement propres.
- N'utilisez jamais la centrale vapeur si le réservoir d'eau est vide, remplissez-la avant de l'utiliser à nouveau.



## UTILISATION

Votre nouveau Pro Steam Generator (Fer à Vapeur Pro) est un appareil qui ne doit pas rester en marche sans surveillance. Reposez toujours le fer sur le Support fourni pour votre sécurité et confort.

**REMPLISSAGE DU FER PRO STEAM GENERATOR (FER A VAPEUR PRO)**
Assurez-vous que le fer est éteint et sur une surface stable et plane, retirez le réservoir à eau de la base en le tirant par l'avant; remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet propre et froide jusqu'à la marque de maximum. Attention à ne pas mettre trop d'eau. Ne mettez jamais d'autre liquide dans l'eau ! Il est normal que le fil entre le fer à vapeur et la base soit chaud. Le jet de vapeur est très puissant, attention à ne jamais le projeter vers des personnes, animaux ou objets fragiles.

**UTILISATION DU PRO STEAM GENERATOR (FER A VAPEUR PRO)**
Insérez la prise dans une prise murale et enfoncez le bouton de gauche quelques secondes; un son léger se fait entendre et l'écran s'allume comme sur l'image suivante, le symbole de veille s'allume et l'appareil

commence à chauffer. Lorsque le symbole de veille disparaît et qu'un léger son se fait entendre, le système est prêt à être utilisé.

**1**




- Pour éteindre l'appareil, enfoncez le bouton de gauche quelques secondes jusqu'à ce qu'un léger son se fasse entendre, l'écran s'éteint. Débranchez le cordon électrique et laissez l'appareil refroidir complètement avant de le retirer. Il est normal que de la condensation se forme sur le fer. Séchez le fer avec un chiffon doux. Videz la base avant de la ranger.
- Si le bouton de vapeur n'est pas pressé pendant plus de 15 minutes, l'appareil se met en mode veille; un léger son se fait entendre, l'écran s'éteint et AUTO OFF (Arrêt Auto) apparaît sur l'écran comme indiqué sur l'image.

**2**




- Appuyez sur le bouton de droite ou gauche pour activer le système.

**UTILISATION DU SYSTEME AVEC VAPEUR.**

Le système de contrôle est toujours au maximum de sa puissance de vapeur.

**3**



- Niveau MAXIMUM de vapeur.

**4**



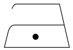
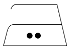
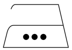
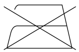
- Appuyez une fois sur le bouton de droite Niveau MOYEN de vapeur

**5**



- Appuyez deux fois sur le bouton de droite Niveau MINIMUM de vapeur
- Appuyez une troisième fois sur le bouton de  droite pour désactiver la fonction vapeur. Le symbole de vapeur apparaît barré sur l'écran.

1. Réglez la commande sur le fer sur la position souhaitée, de MIN à MAX. Sur l'étiquette de chaque vêtement est indiqué le niveau de chaleur de repassage adéquat; voir le tableau de signification des symboles.
2. Appuyez sur le bouton de vapeur sur le fer. Lorsque la température souhaitée est atteinte, le témoin lumineux sur la semelle du fer s'éteint.

| ETIQUETTE VETEMENT | TYPE DE TISSUS | REGLAGE THERMOSTAT |
|---|---|---|
|  | Synthétique | •<br>température basse |
|  | Soie – laine | ••<br>température moyenne |
|  | Coton – lin | •••<br>température élevée |
|  | Tissus ne pouvant être repassé | |

**UTILISATION DU SYSTEME SANS VAPEUR**

- Appuyez trois fois sur le bouton de droite pour désactiver la fonction vapeur.
- Le symbole de vapeur apparaît barré sur l'écran.

**6**



- Réglez la commande sur le fer sur la position souhaitée, de MIN à MAX. Sur l'étiquette de chaque vêtement est indiqué le niveau de chaleur de repassage adéquat; voir le tableau de signification des symboles.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Placez la base à côté de l'évier de cuisine.
- Remplissez le réservoir d'eau froide du robinet.
- Réglez la commande de température sur le MIN.
- Activez l'appareil et attendre qu'il soit prêt à être utilisé.
- Tenez le fer au-dessus de l'évier et pressez le bouton de vapeur pendant tois minutes.
- Attention à ne pas entrer en contact avec la vapeur chaude, cela pourrait causer des blessures.
- Les trous de vapeur sont nettoyés.
- Tournez la commande de température sur le MAX.
- Essuyez le fer avec un chiffon doux. Attention, la semelle du fer est chaude !
- Videz la base avant de ranger l'ensemble.

## GARANTIE

- Tristar n'est pas tenu responsable des dégâts intervenus :
  - o En cas de la chute de l'appareil
  - o En cas de modification technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers
  - o En cas de mauvaise utilisation de l'appareil
  - o En cas d'usure normale de l'appareil
- L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne change pas la Directive Européenne 2011/83/EU.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera impossible de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.
- Les dommages causés par le non respect de la notice d'emploi, entraineront l'annulation de la garantie, Tristar ne sera pas tenu responsable si des dégâts en résultent.

- Tristar ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice  est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veuillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformités.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir  de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont inclus dans cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, veuillez renvoyer l'appareil complet à votre revendeur dans l'emballage d'origine avec le reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que l'appareil complet sera remplacé gratuitement. Vous pouvez trouver tous les renseignements et toutes les pièces de rechange sur www.service. tristar.eu. Du verre ou des pièces en plastique cassés sont toujours sujets à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.

## DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques.  Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

**Emballage**

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

**Produit**

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (WEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

**Déclaration de conformité EC**

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de  "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC,  les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

*Sehr geehrter Kunde,*

*Wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um das Gerät bestmöglich nutzen zu können. Diese Anleitung beinhaltet alle erforderlichen Anweisungen und Empfehlungen für Gebrauch, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir ein hervorragendes Ergebnis, zeitsparend und problemlos. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Vergnügen haben werden.*

**Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.service.tristar.eu!**

- Die Antwort auf all Ihre Fragen
- Tipps und Tricks für die Anwendung Ihres Produkts
- Bestellen Sie online Ersatzteile für Ihr Produkt
- Registrieren Sie sich für Softwareaktualisierungen für Ihr Produkt

## WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Der Stecker muss aus der Steckdose entfernt werden, bevor der Wassertank mit Wasser gefüllt wird oder bevor Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchgeführt werden und sofort nach Gebrauch.
- Bügeln Sie niemals feuchte Kleidung während Sie sie tragen.
- Geben Sie keine Reinigungsmittel oder chemische Substanzen in den Tank.
- Öffnen Sie während des Gebrauchs nicht die Boilerkappe.
- Der Tank des Gerätes ist mit einem Sicherheitsventil versehen, um Überdruck zu vermeiden.
- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Zielen Sie mit dem Schlauch, Rohr oder sonstigem Zubehör nicht auf Augen oder Ohren und nehmen Sie es nicht in den Mund, wenn es an den Staubsauger angeschlossen und der Staubsauger angeschaltet ist.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Benutzen Sie Griffe oder Knöpfe.
- Benutzen Sie es nicht, wenn das Gerät heruntergefallen ist oder wenn es Anzeichen von Beschädigung aufweist oder wenn es nicht dicht ist.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Alle Reparaturen müssen durch einen kompetenten, qualifizierten Reparaturzentrum durchgeführt werden(*).
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen Umgebung gelagert wird.

- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Spannung Ihrer Hausversorgung übereinstimmt. Betriebsspannung: AC 220 -240 V 50 Hz. Die Anschlussdose muss mindestens mit 16A oder 10 A abgesichert sein.
- Der ausgestoßene Dampf ist sehr stark. Zielen Sie deshalb nicht auf Personen, Tiere oder empfindliche Gegenstände.
- Dieses Gerät stimmt mit allen Standards elektromagnetischer Felder (EMF) überein. Wenn das Gerät ordnungsgemäß und den Instruktionen in dieser Bedienungsanleitung entsprechend behandelt wird, ist es sicher im Gebrauch, da es auf aktuellen wissenschaftlichen Grundlagen basiert.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Verletzungen führen und den Garantieanspruch erlöschen lassen.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor sie es reinigen oder lagern.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, bevor Sie Teile austauschen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, wenn Sie es nicht verwenden.
- **Anmerkung:** Um eine Gefahr durch zufälliges Zurücksetzen des Thermoschutzes zu vermeiden, darf das Gerät nicht durch einen externen Schalter wie einen Timer mit Strom versorgt werden. Es darf auch nicht an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der regelmäßig an- und abgeschaltet wird.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Ersatzteile entfernen oder ersetzen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt neben einer Wärmequelle.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht im Badezimmer oder in der Nähe des Waschbeckens, das mit Wasser gefüllt ist. Wenn dieses Gerät ins Wasser gefallen ist, greifen Sie unter keinen Umständen ins Wasser, um das Gerät herauszuholen, sondern ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht über die Kante eines Tischs oder einer Theke hängt, irgendeine heiße Oberfläche berührt oder in direkten Kontakt mit heißen Teilen des Geräts kommt. Platzieren Sie das Gerät nicht unter oder neben Gardinen, Fenstervorhängen usw.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn Sie das Gerät auf seinem Ständer abstellen, stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf dem der Ständer ruht, stabil ist.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Gerät und Kabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.

* *Kompetenter, qualifizierter Reparaturzentrum: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Reparaturzentrum zurückbringen.*

## TEILEBESCHREIBUNG

1. Dampfkabel
2. Netzkabel mit Stecker
3. Basis
4. Thermostatdrehschalter
5. Leuchte Bügeleisen betriebswarm
6. Dampftaste
7. Bügelsohle




## VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Stromkabel einstecken. (Hinweis: Vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Stromspannung übereinstimmt. Spannung 220 V-240 V 50 Hz)
- Stellen Sie den Dampfgenerator auf eine stabile, horizontale und hitzebeständige Unterlage.
- Für den ersten Einsatz, verwenden Sie das Bügeleisen auf einem alten Stück Stoff, um sicherzustellen, dass die Sohle und die Wassertanks absolut sauber sind.
- Verwenden Sie niemals den Dampfgenerator, wenn der Wassertank leer ist. Befüllen Sie ihn, bevor Sie ihn wieder verwenden.

## ANWENDUNG

Ihr neues Pro Steam Generator Bügeleisen ist ein Betriebsgegenstand und sollte als solcher nicht unbeobachtet eingeschaltet bleiben. Stellen Sie das Bügeleisen zu Ihrer eigenen Sicherheit und Zweckdienlichkeit immer auf die Auflage.

### IHR PRO STEAM GENERATOR BÜGELEISEN AUFFÜLLEN

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und auf einer stabilen, flachen Oberfläche steht. Entnehmen Sie den Wasserbehälter an der Unterseite des Geräts, indem Sie es von der Vorderseite herausziehen. Füllen Sie den Behälter bis zur maximalen Füllstandanzeige mit sauberem Wasser. Geben Sie dann kein Wasser mehr hinzu. Geben Sie keine anderen Flüssigkeiten außer Wasser in das Gerät! Das Kabel zwischen dem Dampfbügeleisen und der Unterseite kann heiß werden; das ist normal. Die Dampfdüse ist sehr stark; achten Sie also darauf, das Gerät nicht auf Menschen, Tiere oder empfindliche Gegenstände zu richten.

DE

## GEBRAUCH IHRES PRO STEAM GENERATOR BÜGELEISENES

Schließen Sie den Stecker an eine Steckdose an und halten Sie die linke Taste einige Sekunden gedrückt. Sie werden ein leises Signal hören; das Display leuchtet wie in der folgenden Abbildung auf. Das Standby-Symbol blinkt, während das Gerät aufgewärmt wird. Wenn das Standby-Symbol verschwindet und Sie ein leises Signal hören, ist das Gerät betriebsbereit.

**1**




- Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die linke Taste einige Sekunden gedrückt, bis Sie ein leises Signal hören und das Display ausgeschaltet wird. Ziehen Sie den Stecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es wegräumen. Auf dem Bügeleisen kann Kondenswasser entstehen; das ist normal. Trocknen Sie das Bügeleisen mit einem weichen Lappen ab. Leeren Sie die Unterseite, bevor Sie das Gerät wegräumen.
- Wenn die Dampftaste länger als 15 Minuten nicht gedrückt wird, aktiviert das Gerät den Sleeper-Modus. Sie werden ein leises Signal hören, das Display wird schwarz und es erscheint die Anzeige AUTO AUS; siehe Abbildung unten.

**2**




- Drücken Sie die rechte oder linke Taste, um das Gerät wieder einzuschalten.

## GEBRAUCH DER DAMPFFUNKTION

- Standardmäßig ist am Gerät immer die maximale Dampfkraft eingestellt.

**3**




- MAXIMALE Dampfkraft.

**4**




- Rechte Taste einmal drücken MITTLERE Dampfkraft

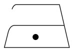
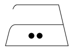
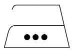
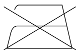
**5**




- Rechte Taste zweimal drücken MINIMALE Dampfkraft

- Rechte Taste dreimal drücken, um die Dampffunktion zu deaktivieren. Im Display wird das Deaktivierungs-Symbol angezeigt.

1. Stellen Sie den Schalter am Bügeleisen auf die gewünschte Position; zwischen MIN und MAX. Auf Ihrem Kleidungsetikett finden Sie die entsprechende Einstellung. In der Tabelle werden die Einstellungen näher erläutert.
2. Drücken Sie die Dampf-Taste am Bügeleisen. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, schaltet sich die Kontrolllampe an der Sohle aus.

| KLEIDUNGS-ETIKETT | MATERIAL | TEMPERATUR-EINSTELLUNG |
|---|---|---|
|  | Synthetik | • niedrige Temperatur |
|  | Seide – Wolle | •• mittlere Temperatur |
|  | Baumwolle – Leinen | ••• hohe Temperatur |
|  | Material nicht bügeln | |

**GEBRAUCH DES GERÄTS OHNE DAMPF**

- Drücken Sie dreimal die rechte Taste des Geräts, um die Dampf-Funktion zu deaktivieren.
- Im Display wird das Deaktivierungs-Symbol angezeigt.

**6**



- Stellen Sie den Schalter am Bügeleisen auf die gewünschte Position; zwischen MIN und MAX. Auf Ihrem Kleidungsetikett finden Sie die entsprechende Einstellung. In der Tabelle werden die Einstellungen näher erläutert.

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Halten Sie die Unterseite des Geräts über die Spüle in Ihrer Küche.
- Füllen Sie den Behälter mit kaltem Leitungswasser.
- Stellen Sie den Temperaturschalter auf die Position MIN.
- Schalten Sie das Gerät ein und warten Sie, bis das Gerät betriebsbereit ist.
- Halten Sie das Bügeleisen über die Spüle und halten Sie die Dampf-Taste 3 Minuten gedrückt.
- Achten Sie darauf, dass Sie oder andere Personen mit dem heißen Dampf in Berührung kommen und dadurch Verletzungen erleiden könnten.
- Die Dampfdüsen sind nun gereinigt.
- Stellen Sie den Temperaturschalter auf die Position MAX.
- Trocknen Sie das Bügeleisen mit einem weichen Tuch. Achten Sie darauf, dass die Sohle heiß ist!
- Leeren Sie die Unterseite, bevor Sie das Gerät verstauen.

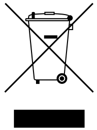
## GARANTIE

- Tristar ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, die auftreten aufgrund von:
  - o Herunterfallen des Geräts.
  - o Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
  - o Unsachgemäßer Verwendung des Geräts.
  - o Normalem Verschleiß des Geräts.
- Bei Durchführung von Reparaturen am Gerät wird die ursprüngliche Garantiezeit von 24 Monaten nicht verlängert, es entsteht auch kein Recht auf eine neue Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden.

DE

Diese Garantie setzt die Europäische Direktive 2011/83/EU nicht außer Kraft.

- Bewahren Sie die Rechnung immer auf, ohne diese Rechnung können Sie keine Form der Garantie einfordern.
- Beschädigungen, die durch Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung entstehen, führen zu einem Garantieverlust, wenn das zu nachfolgenden Beschädigungen führt, kann Tristar nicht zur Verantwortung gezogen werden.
- Tristar ist nicht verantwortlich für Material- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch unsachgemäße Ausführung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung erwähnt, der einzige Wartungsvorgang, der für dieses Gerät notwendig ist.
- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät darf nicht  ergänzt oder verändert werden.
- Wenn während der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Werksgarantie abgedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues umtauschen lassen.
- Bei Fragen oder Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Dieses Gerät hat  eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung).
- In dieser Garantie sind nur Material- oder Herstellungsfehler eingeschlossen.
- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.service.tristar.eu. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.



## UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

**Verpackung**
Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

**Produkt**
Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.

**EC-Konformitätserklärung**
Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitszielen der Niederspannungsrichtlinie „Nr. 2006/95/EU, den Sicherheitsanforderungen der EMC Richtlinie 2004/108/EU "Elektromagnetische Kompatibilität" und den Anforderungen der Richtlinie 93/68/EEC konstruiert, hergestellt und vermarktet.

*Estimado cliente,*

*Enhorabuena y gracias por comprar este product de alta calidad. Lea atentamente el manual de instrucciones para poder utilizar el aparato de la mejor manera posible. El manual incluye todas las instrucciones y consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones le garantizamos unos resultados excelentes, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute enormemente utilizando este aparato.*

service .tristar.eu **Puede encontrar toda la información y recambios en www.service.tristar.eu.**

- Respuestas a todas sus preguntas
- Recomendaciones y consejos de uso de su producto
- Encargue recambios para su producto en línea
- Regístrese para actualizaciones de software de su producto

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

- El enchufe se debe desconectar de la toma de corriente antes de llenar el depósito de agua o antes de limpiar y de realizar el mantenimiento, así como inmediatamente después de la utilización.
- No pase nunca la plancha sobre ropa húmeda que lleve puesta.
- No introduzca ningún detergente o sustancia química en el depósito.
- No abra el tapón del depósito de agua durante la utilización.
- El depósito de la unidad está provisto de una válvula de seguridad para evitar la sobrepresión.
- Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No apunte con la manguera, el tubo ni cualquier otro accesorio a los ojos o las orejas ni se lo ponga en la boca cuando esté conectado a la aspiradora y ésta esté encendida.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los mandos.
- No lo utilice cuando el aparato se haya caído, si hay algún signo de daños o si tiene fugas.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Todas las reparaciones deberá realizarlas un centro de ceparación competente cualificado (*).
- Asegúrese de que el aparato esté almacenado en un entorno seco.
- Compruebe si el voltaje del electrodoméstico es igual la tensión principal de su hogar. Tensión nominal: CA 220-240 V 50 Hz. La toma debe ser de al menos 16 A o 10 A con protección frente a suministros lentos.

- El vapor expulsado es muy potente, así que asegúrese de no apuntarlo a las personas, los animales ni artículos delicados.
- Este aparato cumple con todos los estándares relativos a los campos electromagnéticos(CEM). Si se manipula correctamente conforme a las instrucciones de este manual de usuario, el uso del aparato será seguro según la evidencia científica disponible en la actualidad.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- El uso de accesorios no son recomendados por el fabricante puede provocar heridas e invalidar la garantía que pueda tener.
- Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o almacenarlo.
- Desenchufe el aparato de la toma cuando cambie piezas o realice tareas de mantenimiento.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión cuando esté conectado a la alimentación.
- **Nota:** Para evitar peligros causados por un reinicio inadvertido del corte térmico, el aparato no debe recibir alimentación de un dispositivo conmutador externo, como un temporizador, ni se debe conectar a un circuito que se encienda regularmente por el individuo.
- Deje que el dispositivo se enfríe antes de quitar o sustituir repuestos.
- No utilice este aparato cerca de fuentes de calor directo.
- Asegúrese de que el cable no toque las partes calientes del aparato.
- No utilice el dispositivo en el cuarto de baño ni cerca de un fregadero llenó de agua. Si este aparato se ha caído en el agua, bajo ninguna circunstancia agarre el aparato, primero saque el enchufe de la toma.
- Asegúrese de que el cable no cuelgue por el filo de la mesa o encimera, no toque ninguna superficie caliente o entre en contacto directo con las partes calientes del aparato. No coloque el aparato debajo o cerca de las cortinas, persianas, etc.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Cuando coloque la plancha sobre el soporte, asegúrese de que la superficie sobre la que esté el soporte sea estable.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensitivas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser hechos por niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Guarde el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

* *Centro de reparación competente cualificado: departamento post-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato a este centro de reparación.*

## DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Tubo de vapor
2. Cable de alimentación con enchufe
3. Base
4. Mando del termostato
5. Testigo de plancha caliente
6. Botón de vapor
7. Placa




## ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el aparato coincide con la tensión local antes de conectar al aparato. Tensión 220-240 V 50 Hz
- Coloque el generador de vapor en una superficie estable, horizontal y resistente al calor.
- La primera vez, utilice la plancha en una tela vieja para asegurarse de que la placa y el depósito de agua estén totalmente limpios.
- Nunca utilice el generador de vapor cuando el depósito de agua esté vacío; rellénelo antes de volver a utilizarlo.

## USO

Su nuevo Generador de Vapor Pro es un aparato que requiere atención, y no debe dejarse funcionando sin vigilancia. Deje reposar siempre la plancha en el soporte de plancha por su seguridad y comodidad.

### LLENAR SU PLANCHA GENERADOR DE VAPOR PRO

Asegúrese de que el dispositivo esté apagado y sobre una superficie estable y plana, saque el depósito de agua de la base tirando de la parte delantera, llene el depósito con agua limpia del grifo hasta la marca de nivel máximo de agua. Observe que no debe añadir más agua. No añada otros líquidos al agua. El cable entre la plancha de vapor y la base puede estar caliente, es normal. El chorro de vapor emitido es muy potente, asegúrese de no orientarlo a personas, mascotas ni objetos delicados.

### USO DE SU PLANCHA GENERADOR DE VAPOR PRO

Conecte el enchufe a la toma de corriente y aguante el botón izquierdo unos segundos, escuchará un tono suave y la pantalla se encenderá como en la imagen siguiente; el símbolo de espera parpadeará y el dispositivo

comenzará a calentarse. Cuando el símbolo de espera desaparezca y escuche una señal suave el sistema está listo para el uso.

**1**




- Para apagar la unidad, mantenga pulsado el botón izquierdo varios segundos hasta que escuche una señal suave, la pantalla se apagará. Desconecte el cable de alimentación y deje que se enfríe por completo antes de recoger el aparato. Puede producirse condensación en la plancha, es normal. Seque la plancha con una gamuza suave. Debe vaciar la base antes de guardarlo.
- Si no se pulsa el botón de vapor más de 15 minutos, el dispositivo se desactivará en modo reposo, escuchará un tono suave, la pantalla se apagará y aparecerá AUTO APAGADO como se muestra en la imagen.

**2**




- Pulse el botón derecho o izquierdo del sistema para encenderlo.

**USO DEL SISTEMA CON VAPOR.**

- El dispositivo de contro siempre tiene activada la máxima potencia de vapor.

**3**



- Vapor MÁXIMO.

**4**



- Pulse una vez el botón derecho Potencia de vapor MEDIA

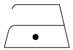
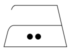
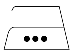
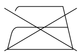
**5**



- Pulse dos veces el botón derecho Potencia de vapor MINIMA

- Pulse tres vecel el botón derecho para desactivar el uso de vapor. El vapor no tiene ningún carácter en la pantalla.

1. Ponga el interruptor de la plancha en la posición deseada. Entre MIN y MAX. En la etiqueta de la prenda puede encontrar la posición correcta para la ropa; vea en la tabla el significado de las indicaciones.
2. Pulse el conmutador de vapor de la plancha. Cuando alcance la temperatura deseada, el testigo de la plancha se apagará.

| ETIQUETA PRENDA | TIPO DE TELA | REGULACIÓN TERMOSTATO |
|---|---|---|
|  | Sintética | •<br>Baja temperatura |
|  | Seda - lana | ••<br>Media temperatura |
|  | Algodón - lino | •••<br>Alta temperatura |
|  | La tela no debe plancharse | |

**USO DEL SISTEMA SIN VAPOR.**

- Pulse tres veces el botón derecho para desactivar el uso de vapor.
- El vapor no tiene ningún carácter en la pantalla.

**6**



- Ponga el interruptor de la plancha en la posición deseada. Entre MIN y MAX. En la etiqueta de la prenda puede encontrar la posición correcta para la ropa; vea en la tabla el significado de las indicaciones.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Gire la base al lado del fregadero de la cocina.
- Llene el depósito con agua fría del grifo.
- Ponga el mando de temperatura en la posición MIN.
- Encienda la unidad y espere a que el sistema esté listo para usarse.
- Aguante la plancha sobre el fregadero y presione el botón de vapor durante tres minutos.
- Observe que usted u otros pueden entrar en contacto con el vapor caliente, que puede provocar heridas.
- Se limpiarán los agujeros para el vapor.
- Ponga el mando de temperatura en la posición MAX.
- Seque la plancha con una gamuza suave. Observe que la plancha aún estará caliente.
- Debe vaciar la base antes de guardarlo.

## GARANTÍA

- Tristar no es responsable de los daños que se produzcan:
  - o En caso de caída del aparato
  - o En caso de que el propietario o un tercero modifique técnicamente el aparato
  - o En caso de un uso incorrecto del aparato
  - o Por el desgaste habitual del aparato
- Al ejecutar reparaciones, no se ampliará el período de garantía original de 24 meses, ni el derecho a una nueva garantía. Esta garantía sólo tiene validez en territorio europeo. Esta garantía no anula la directiva europea 2011/83/EU.

ES

- Conserve siempre el ticket de compra, ya que sin él no podrá reclamar ningún tipo de garantía.
- Los daños provocados al no seguirse el manual de instrucciones darán lugar a una anulación de la garantía; Tristar no será responsable si se producen daños derivados.
- Tristar no será responsable de los daños materiales o lesiones personales causados por un uso incorrecto o si no se respetan las instrucciones de seguridad.
- Además de la limpieza, como se ha mencionado en este manual, es el único mantenimiento necesario para este aparato.
- Cuando se deba reparar el aparato, asegúrese de que lo lleve a cabo una empresa autorizada.
- Este aparato no puede ser modificado.
- Si se produce algún problema durante los dos años a partir de la fecha de compra, al estar cubierto por la garantía, podrá dirigirse al punto de compra y cambiar el aparato por uno nuevo.
- Si tiene cualquier pregunta o dudas acerca de conformidades, contacte a representante comercial de su “punto de compra”
- Este aparato está cubierto por una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra (recibo).
- Esta garantía solo incluye defectos de fabricación o de los materiales.
- Si desea realizar una reclamación, devuelva la máquina completa en su embalaje original al representante comercial, junto con el recibo.
- Daños a los accesorios no garantizan una sustitución gratuita automática de la aparato entera. Puede encontrar toda la información y recambios en www.service.tristar.eu. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrá cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles al desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deben pagarse.
- La garantía quedará anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Tras la caducidad de la garantía, las reparaciones se pueden realizar por vendedores capacitados o por el servicio de reparaciones mediante el pago correspondiente.

## NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

**Embalaje**

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

**Producto**

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para medio ambiente y la salud humana.

**Declaración de conformidad EC**

Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC “Compatibilidad Electromagnética” y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.

*Estimado cliente,*

*Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.*

**Encontra todas as informações e peças de substituição em www.service.tristar.eu!**

- Uma resposta para todas as suas perguntas.
- Sugestões e truque para utilizar o seu produto.
- Encomende peças de substituição para o seu produto na Internet.
- Registe o seu produto para obter atualizações de software.

## CUIDADOS IMPORTANTES

- A ficha deve ser retirada da tomada antes do depósito de água ser enchido com água ou antes de efectuar a limpeza e manutenção e imediatamente depois de usá-lo.
- Nunca passe a ferro panos molhados enquanto estão vestidos.
- Não ponha detergente nem substâncias químicas no depósito.
- Não abra a tampa da caldeira durante o uso.
- O depósito da unidade está equipado com uma válvula de escape para evitar sobrepressão.
- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Não dirija o tubo, o bico ou qualquer outro acessório para os olhos, ouvidos ou boca quando estiverem ligados ao aspirador e este estiver a funcionar.
- Não toque em superfícies quentes. Use pegas ou puxadores.
- Não use o aparelho quando este tiver caído e se houver sinais de danos ou de fugas.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Todas as reparações devem ser realizadas por um reparação qualificado e competente (*).
- Certifique-se de que o aparelho é guardado num ambiente seco.
- Verifique se a tensão do aparelho corresponde à corrente eléctrica de sua casa. Tensão indicada: 220-240 V CA 50Hz. A tomada deve ser de, pelo menos, 16 A ou 10 A de baixa protecção.

- O vapor ejectado é muito forte. Por esse motivo, não o dirija para pessoas, animais ou artigos delicados.
- Este aparelho está em conformidade com todos os padrões relativos a campos electromagnéticos (EMF). Se manuseado de forma adequada e de acordo com as instruções deste manual de instruções, o aparelho é seguro com base em provas científicas disponíveis actualmente.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- A utilização de acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante pode provocar ferimentos e invalidará qualquer garantia que possa ter.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar e guardar.
- Desligue o aparelho da tomada quando trocar para peças sobresselentes ou para manutenção.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.
- O utilizador não pode deixar o aparelho sem supervisão quando o mesmo está ligado à corrente.
- **Nota:** Para evitar situações perigosas causadas por reiniciar acidentalmente a protecção térmica, o aparelho pode não funcionar através de um aparelho comutável externo, como por exemplo, um cronómetro, ou quando ligado a um circuito ligado e desligado regularmente.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de o deslocar ou de substituir peças.
- Não utilize este aparelho próximo de fontes de calor directas.
- Certifique-se de que o cabo não entra com contacto com partes quentes do aparelho.
- Não utilize este aparelho na casa de banho ou nas proximidades de um lavatório com água. Se este aparelho tiver caído na água, não o agarre, em nenhumas circunstâncias. Primeiro, desligue-o da corrente.
- Certifique-se de que o cabo não fica pendurado no canto da mesa ou do balcão, não toca em nenhuma superfície quente nem entra em contacto directo com as partes quentes do aparelho. Não coloque o aparelho por baixo ou perto de cortinas, coberturas de janelas, etc.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Ao colocar o ferro no suporte, verifique se a superfície onde está colocado o suporte é estável.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.

* *Reparação qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse reparação.*

## DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

1. Cabo de vapor
2. Cabo de alimentação com ficha eléctrica
3. Base
4. Botão do termóstato
5. Luz da temperatura do ferro
6. Botão de vapor
7. Placa de metal




## ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz.
- Coloque o seu gerador de vapor numa superfície estável e horizontal resistente ao calor.
- Na primeira utilização, use o ferro num pedaço velho de tecido para garantir que a placa de metal e o depósito de água estão completamente limpos.
- Nunca use o gerador de vapor quando a depósito de água está vazio, encha novamente antes de o utilizar novamente.

PT

## UTILIZAÇÃO

O seu novo Pro Steam Generator é um aparelho que necessita de supervisão e, como tal, não deve ser deixado a funcionar sem supervisão. Pouse sempre o ferro no Suporte do Ferro fornecido para sua segurança e conveniência.

### ENCHER O RESERVATÓRIO DO FERRO DE ENGOMAR PRO STEAM GENERATOR

Certifique-se de que o aparelho está desligado e sobre uma superfície estável e plana, retire o reservatório de água da base puxando-o para a frente, encha o reservatório com água limpa da torneira até à marca do nível máximo de água. Tenha em atenção que não precisa de adicionar mais água. Nunca adicione outros líquidos na água! O cabo entre o ferro de engomar a vapor e a base podem estar quentes e isto é normal. O jacto de vapor é muito potente, por isso certifique-se de que não o dirige para pessoas, animais ou objectos frágeis.

## UTILIZAR O FERRO DE ENGOMAR PRO STEAM GENERATOR

Insira a ficha na tomada de parede e mantenha premido o botão do lado esquerdo durante alguns segundos. Ouvirá um ligeiro som e o visor acende como mostrado na figura seguinte, o símbolo de tempo de espera pisca e o aparelho começa a aquecer. Quando o símbolo de tempo de espera desaparece e ouve um ligeiro som, o sistema está pronto a ser utilizado.

**1**




- Desligue a unidade e mantenha o botão do lado esquerdo premido durante vários segundos até ouvir um ligeiro som e o visor desliga. Desligue o cabo de alimentação e deixe-o arrefecer completamente antes de pegar no aparelho. Pode ocorrer condensação no ferro de engomar e isto é normal. Seque o ferro de engomar com um pano macio. Precisa de retirar a base antes de o guardar.
- Se o botão do vapor não for premido durante mais de 15 minutos, o aparelho passará para o modo de descanso, ouvirá um ligeiro som, o visor fica escuro e “AUTO OFF” aparece no visor, conforme mostrado na figura.

**2**




- Prima o botão do lado direito ou esquerdo para ligar o sistema.

## UTILIZAR O FERRO DE ENGOMAR COM VAPOR

- O aparelho de controlo está sempre com o vapor máximo activado.

**3**



- Vapor MÁXIMO

**4**



- Prima o botão do lado direito uma vez Vapor MÉDIO

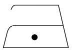
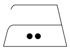
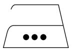
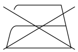
**5**



- Prima o botão do lado direito duas vezes Vapor MÍNIMO

- Prima o botão do lado direito três vezes  para desactivar a utilização do vapor Não existe um ícone do vapor no visor

1. Regule o botão do ferro de engomar para a posição que deseja.
   De MÍNIMO para MÁXIMO. Nas etiquetas das suas peças de roupa encontra a posição correcta que se adequa às peças de roupa. Veja na tabela o significado dos símbolos.
2. Prima o botão do vapor integrado no ferro de engomar. Quando a temperatura desejada for atingida, a luz de controlo acesa na base do ferro de engomar apaga.

| ETIQUETA DA PEÇA DE ROUPA | TIPO DE TECIDO | REGULAÇÃO DO TERMÓSTATO |
|---|---|---|
|  | Sintético | •<br>temperatura baixa |
|  | Seda e lã | ••<br>temperatura média |
|  | Algodão e linho | •••<br>temperatura alta |
|  | O tecido não deve ser engomado | |

#### UTILIZAR O FERRO DE ENGOMAR SEM VAPOR

- Prima três vezes o botão do lado direito para desligar a utilização do vapor.
- Não existe um ícone do vapor no visor.

**6**



- Regule o botão do ferro de engomar para a posição que deseja.
  De MÍNIMO para MÁXIMO. Nas etiquetas das suas peças de roupa encontra a posição correcta que se adequa às peças de roupa. Veja na tabela o significado dos símbolos.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

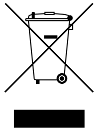
- Despeje o conteúdo da base no lava-loiça da cozinha.
- Encha o reservatório com água fria da torneira.
- Regule o botão da temperatura para a definição MÍNIMO.
- Ligue a unidade e aguarde até o aparelho estar pronto a ser utilizado.
- Apoie o ferro de engomar sobre o lava-loiça e mantenha premido o botão do vapor durante três minutos.
- Tenha atenção para que você ou outras pessoas não entrem em contacto com o vapor quente, isto pode causar ferimentos.
- Os orifícios do vapor são limpos.
- Rode o botão da temperatura para a definição MÁXIMO.
- Seque o ferro de engomar com um pano macio. Tenha atenção porque a base do ferro de engomar está quente!
- Precisa de retirar a base antes de guardar o ferro de engomar.

## GARANTIA

- A Tristar não é responsável por danos ocorridos nos seguintes casos:
  - o O aparelho tiver caído
  - o O aparelho tiver sido alterado tecnicamente pelo proprietário ou por terceiros
  - o Utilização indevida do aparelho
  - o Desgaste normal do aparelho
- Realizando reparações o período de garantia original de 24 meses não será alargado, nem terá direito a uma nova garantia. Esta garantia só é legal na Europa. Esta garantia não se sobrepõe à Directiva Europeia 2011/83/EU.

PT

- Guarde sempre o seu recibo pois sem ele não pode reclamar qualquer tipo de garantia.
- Danos causados pelo não seguimento do manual de instruções anularão a garantia e se isso resultar em danos consequentes, a Tristar não será responsável.
- A Tristar não será responsável por danos materiais ou ferimentos pessoais causados pela utilização indevida ou se as instruções de segurança não forem devidamente executadas.
- A limpeza, conforme indicada neste manual, é a única manutenção necessária para este aparelho.
- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho não deve ser alterado.
- Se surgirem problemas nos 2 anos seguintes à data da aquisição do aparelho, cobertos pela garantia da fábrica, pode dirigir-se ao ponto de aquisição para que seja substituído por um novo aparelho.
- Para colocar questões ou queixas, contacte o seu revendedor "ponto de aquisição"
- Este aparelho está coberto por uma garantia de 24 meses após a data de aquisição (recibo).
- Apenas defeitos do material ou de fabrico estão cobertos por esta garantia.
- Se pretender efectuar uma queixa, devolva o aparelho na embalagem original ao revendedor, juntamente com o recibo.
- Os danos a acessórios não significam a substituição gratuita automática de todo o aparelho. Encontra todas as informações e peças de substituição em www.service.tristar.eu. Vidros partidos ou peças de plástico quebradas estão sempre sujeitas a um custo adicional.
- Os defeitos a consumíveis ou peças sujeitas a desgaste, assim como limpeza, manutenção ou a substituição dessas peças, não estão cobertos pela garantia e, por esse motivo, têm de ser pagos.
- A garantia fica anulada no caso de abertura não autorizada.
- Após o término do período da garantia, as reparações podem ser realizadas pelo agente autorizado ou serviço de reparação, mediante o pagamento dos devidos custos.



## ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

**Embalagem**

A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

**Produto**

Este aparelho está equipado com uma marca, de acordo com a Directiva europeia 2012/19/EU relativa a Resíduos de Equipamentos Elétricos e Electrónicos (WEEE). Ao assegurar que este produto é correctamente processado enquanto resíduo, ajudará a evitar possíveis consequências negativas no ambiente e na saúde humana.

**Declaração de conformidade EC**

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

*Drogi kliencie,*

*Składamy gratulacje i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcje użytkowania dokładnie, tak aby jak najlepiej użytkować urządzenie. Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje oraz porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodne z instrukcjami gwarantuje doskonałe wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie Państwu wiele przyjemności.*

service .tristar.eu **Wszelkie informacje i części zamienne są na stronie www.service.tristar.eu!**

- Odpowiedź na wszystkie Twoje pytania
- Wskazówki i podpowiedzi dotyczące używania produktu
- Zamów części zamienne dla swojego produktu on-line
- Zarejestruj się, aby otrzymywać uaktualnienia dotyczące Twojego produktu

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem napełniania zbiornika na wodę wodą, przed czyszczeniem i konserwacją, a także od razu po zakończeniu używania należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Nie należy nigdy prasować zwilżonych ubrań po założeniu ich na siebie.
- Do zbiornika nie należy wlewać żadnych detergentów ani substancji chemicznych.
- Podczas użytkowania nie należy otwierać zatyczki bojlera.
- Zbiornik urządzenia jest wyposażony w zawór bezpieczeństwa zapobiegający tworzeniu się nadmiernego ciśnienia.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielą instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Węża, rury ani żadnego innego elementu nie należy kierować w stronę oczu lub uszu, a także nie należy ich wkładać do buzi, gdy elementy te są podłączone do odkurzacza, a odkurzacz jest włączony.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów i rączek.
- Z urządzenia nie należy korzystać, gdy spadło, gdy widoczne są oznaki uszkodzenia lub gdy przecieka.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez kompetentnego i wykwalifikowanego naprawa(*).
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Sprawdzić, czy napięcie urządzenia odpowiada napięciu sieciowemu w domu użytkownika. Napięcie znamionowe: AC220-240V 50Hz. Gniazdo elektryczne musi być swobodnie chronione, a wartość natężenia prądu musi wynosić co najmniej 16 A lub 10 A.

- Z urządzenia wydobywa się bardzo silny strumień pary, dlatego też należy uważać, aby nie kierować go w stronę osób, zwierząt ani delikatnych przedmiotów.
- Urządzenie to jest zgodne ze wszystkimi standardami w zakresie pól elektromagnetycznych (EMF). Zgodnie z dostępnymi obecnie dowodami naukowymi użytkowanie tego urządzenia jest bezpieczne, o ile jest ono obsługiwane właściwie i zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, może prowadzić do obrażeń ciała, a także spowoduje unieważnienie posiadanej gwarancji.
- Przed czyszczeniem lub schowaniem urządzenia należy je odstawić w celu ostygnięcia.
- Przed wymianą części zamiennych lub podjęciem czynności konserwacyjnych urządzenie należy odłączyć od gniazda elektrycznego.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.
- Urządzenie nie może zostać pozostawione bez nadzoru gdy jest podłączone do prądu.
- **Uwaga:** Aby uniknąć niebezpieczeństwa przypadkowego zresetowania zabezpieczenia cieplnego, urządzenie to nie może być włączane za pomocą zewnętrznego urządzenia włączającego, takiego jak timer, ani podłączane do regularnie włączanego lub wyłączanego obwodu.
- Przed wyjęciem lub wymianą części zamiennych urządzenie należy odstawić w celu ostygnięcia.
- Urządzenia tego nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła.
- Kabel nie powinien stykać się z gorącymi elementami urządzenia.
- Urządzenia tego nie należy używać w łazience ani w pobliżu zlewu wypełnionego wodą. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, pod żadnym pozorem nie można dotykać bezpośrednio urządzenia; należy najpierw wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Kabel nie powinien zwisać z krawędzi stołu ani blatu, stykać się z gorącymi powierzchniami, a także nie powinien stykać się z gorącymi elementami innych urządzeń. Urządzenia nie należy umieszczać pod zasłonami i innymi materiałami wykończeniowymi okien ani w ich pobliżu.
- Należy dokładnie sprawdzać i nadzorować, czy dzieci nie bawią się urządzeniem.
- Umieszczając żelazko na podstawce, upewnij się, że stoi ona na stabilnej powierzchni.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.
- Trzymać urządzenie wraz z przewodem z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.

* *Kompetentny i wykwalifikowany naprawa: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

## OPIS CZĘŚCI

1. Kabel parowy
2. Kabel zasilający z wtyczką
3. Podstawa
4. Pokrętło termostatu
5. Wskaźnik świetlny nagrzewania żelazka
6. Przycisk pary
7. Stopa żelazka




## PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50 Hz).
- Postaw generator pary na stabilnej, poziomej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Za pierwszym razem przeprasuj żelazkiem kawałek starego materiału w celu upewnienia się, że stopa żelazka i zbiornik na wodę są całkowicie czyste.
- Nie używaj nigdy generatora pary, gdy zbiornik na wodę jest pusty; napełnij go przed ponownym użyciem.



## UŻYTKOWANIE

Wasze nowe żelazko z generatorem pary nie jest urządzeniem automatycznym, dlatego po włączeniu nie należy pozostawiać go bez nadzoru. Żelazko należy kłaść na podstawie zapewniającej wygodę i bezpieczeństwo.

### NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA ŻELAZKA Z GENERATOREM PARY

Upewniwszy się, że żelazko jest wyłączone i znajduje się na stabilnej, płaskiej powierzchni, z podstawy należy wyjąć pojemnik na wodę pociągając go od przodu, napełnić go czystą, zimną wodą z kranu, aż jej poziom osiągnie oznaczenie maksymalnej ilości. Prosimy pamiętać, aby nie dolewać większej ilości wody, niż zalecana. Do wody nigdy nie dodawać innych płynów! Przewód łączący żelazko z podstawą może się bardzo nagrzewać, jest to zjawisko normalne. Strumień wydobywającej się pary jest bardzo silny, nie należy go kierować na ludzi, zwierzęta domowe lub delikatne przedmioty.

**KORZYSTANIE Z GENERATORA PARY**

Wtyczkę przewodu zasilającego włożyć do gniazda ściennego. Wcisnąć lewy przycisk na kilka sekund, po których słyszalny będzie delikatny sygnał dźwiękowy oraz włączy się wyświetlacz, na którym ukaże się poniższy obraz. Symbol gotowości do pracy będzie błyskał, a urządzenie rozpocznie nagrzewanie. Zniknięcie symbolu gotowości do pracy i delikatny sygnał dźwiękowy oznaczają osiągnięcie stanu gotowości urządzenia do pracy.

**1**




- Chcąc wyłączyć żelazko należy nacisnąć lewy przycisk na kilka sekund, po którym to okresie słyszalny będzie delikatny sygnał, a wyświetlacz się wyłączy. Przed przeniesieniem urządzenia w miejsce składowania należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego oraz odczekać jakiś czas, aż żelazko ostygnie. Na stopce mogą pojawić się krople wody, co jest zjawiskiem normalnym. Krople wody należy wytrzeć suchą ściereczką.
- Jeśli w ciągu 15 minut nie naciśnie się przycisku wytwarzania pary, urządzenie przejdzie w tryb uśpienia, co sygnalizowane jest delikatnym sygnałem dźwiękowym, zmianą barwy wyświetlacza na czarną oraz pojawieniem się na nim komunikatu „AUTO OFF”, jak pokazano na ilustracji.

**2**




- Naciśnięcie prawego lub lewego przycisku spowoduje ponowne włączenie urządzenia.

**KORZYSTANIE Z ŻELAZKA W TRYBIE WYTWARZANIA PARY**

- Urządzenie zawsze wytwarza maksymalną, ustawioną przez użytkownika ilość pary.

**3**



- MAKSYMALNA ilość pary.

**4**



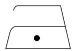
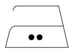
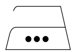
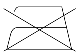
- Jednokrotne naciśnięcie prawego przycisku powoduje wybór ŚREDNIEJ ilości pary.

**5**



- Dwukrotne naciśnięcie prawego przycisku powoduje wybór MINIMALNEJ ilości pary.
- Trzykrotne naciśnięcie prawego przycisku powoduje wyłączenie funkcji wytwarzania pary. Na wyświetlaczu pojawi się symbol oznaczający wyłączenie trybu wytwarzania pary.

1. Regulator na żelazku ustawić w żądanej pozycji, pomiędzy MIN a MAX. Na metce prasowanego ubioru można znaleźć symbol informujący o odpowiedniej temperaturze prasowania. Znaczenie symboli wyjaśniono w tabeli.
2. Wcisnąć przycisk pary na żelazku. W chwili osiągnięcia żądanej temperatury kontrolka na stopce żelazka zgaśnie.

| ETIQUETA DA PEÇA DE ROUPA | TIPO DE TECIDO | REGULAÇÃO DO TERMÓSTATO |
|---|---|---|
|  | Sintético | •<br>temperatura baixa |
|  | Seda e lã | ••<br>temperatura média |
|  | Algodão e linho | •••<br>temperatura alta |
|  | O tecido não deve ser engomado | |

**KORZYSTANIE Z ŻELAZKA BEZ WYTWARZANIA PARY**

- Trzykrotnie nacisnąć prawy przycisk, co spowoduje wyłączenie funkcji wytwarzania pary.
- Na wyświetlaczu pojawi się symbol oznaczający wyłączenie trybu wytwarzania pary.

**6**



- Regulator na żelazku ustawić w żądanej pozycji, pomiędzy MIN a MAX. Na metce prasowanego ubioru można znaleźć symbol informujący o odpowiedniej temperaturze prasowania. Znaczenie symboli wyjaśniono w tabeli.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Podstawę odwrócić do góry dnem, najlepiej to zrobić nad zlewozmywakiem.
- Zbiornik napełnić zimną wodą z kranu.
- Pokrętło regulatora temperatury ustawić w pozycji MIN.
- Włączyć urządzenie i poczekać, aż osiągnie stan gotowości do pracy.
- Trzymając żelazko nad zlewem nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk wytwarzania pary.
- Prosimy zachować ostrożność, gdyż kontakt z gorąca parą może być przyczyną obrażeń.
- Podczas tej operacji czyszczone są otwory, którymi wydobywa się para.
- Pokrętło regulacji temperatury przekręcić w pozycję MAX.
- Obudowę żelazka wytrzeć suchą ściereczką. Uwaga: stopka żelazka jest gorąca!
- Przed odłożeniem żelazka w miejsce składowania należy wylać wodę ze zbiornika w podstawie.

PL

## GWARANCJA

- Firma Tristar nie jest odpowiedzialna za uszkodzenia powstałe w wyniku:
  - o upadku urządzenia,
  - o technicznej modyfikacji urządzenia dokonanej przez właściciela lub inną osobę,
  - o niewłaściwego użytkowania urządzenia,
  - o normalnego zużywania się urządzenia.
- Przeprowadzenie napraw nie przedłuża oryginalnego 24-miesięcznego okresu gwarancyjnego ani nie upoważnia do uzyskania nowej gwarancji. Gwarancja ta jest wiążąca prawnie tylko na terenie Europy. Gwarancja ta nie unieważnia wytycznych dyrektywy europejskiej 2011/83/EU.
- Należy pamiętać o zachowaniu paragonu; bez paragonu nie można składać żadnych roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzenia spowodowane niestosowaniem się do instrukcji obsługi spowodują unieważnienie gwarancji, a za powstałe w wyniku tego uszkodzenia firma Tristar nie będzie ponosić odpowiedzialności.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niestosowaniem się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Opisany w instrukcji sposób czyszczenia jest jedyną czynnością konserwacyjną wymaganą dla tego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wymaga naprawy, naprawa powinna zostać zlecona upoważnionej do tego firmie.
- Urządzenia tego nie można modyfikować ani zmieniać.
- Jeśli w ciągu 2 lat od daty zakupu wystąpią problemy, które są objęte gwarancją fabryczną, urządzenie można zwrócić do sklepu, w którym zostało kupione, aby wymienić je na nowe.
- W przypadku pytań lub w celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy kontaktować się ze sprzedawcą „w miejscu zakupu".
- Urządzenie to jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i produkcyjne.
- W przypadku roszczenia należy przekazać sprzedawcy całe urządzenie wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. Wszelkie informacje i części zamienne są na stronie www.service.tristar.eu. Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.

## WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.  Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

**Opakowanie**
Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

**Produkt**
Urządzenie to posiada znak zgodności z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia tego produktu pomoże w uniknięciu możliwego niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.

**Deklaracja zgodności EC**
To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC „Kompatybilność Elektromagnetyczna” oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC.

*Caro cliente,*

*Congratulazioni e grazie per aver comprato questo prodotto di alta qualità. La preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni cosicché possa utilizzare al meglio l'apparecchio. Questo manuale include tutte le istruzioni necessarie e i consigli per utilizzare, pulire ed effettuare la manutenzione di questo apparecchio. Se segue queste istruzioni avrà la garanzia di un risultato eccellente, le farà risparmiare tempo e le eviterà problemi. Ci auguriamo che ottenga grandi soddisfazioni dall'utilizzo di questo apparecchio.*

service.tristar.eu **Puoi trovare tutte le informazioni e le parti sostituibili su www.service.tristar.eu!**

- Una risposta a tutte le tue domande
- Consigli e trucchi su come usare il prodotto
- Ordina le parti da sostituire per il tuo prodotto online
- Registrati per gli aggiornamenti del software per il tuo prodotto

## ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Sfilare la spina dalla presa pria di riempire il serbatoio di acqua, prima di effettuare pulizia e manutenzione e subito dopo l'utilizzo dell'apparecchio.
- Non stirare indumenti umidi mentre li si indossano.
- Non versare detergenti o sostanze chimiche nel serbatoio.
- Non aprire il tappo della caldaia mentre si utilizza l'apparecchio.
- Il serbatoio dell'apparecchio è dotato di valvola di sicurezza che impedisce la formazione di sovrappressione.
- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non puntare flessibile, tubo o altri accessori contro occhi o orecchie né infilarli in bocca quando sono collegati all'aspirapolvere e l'aspirapolvere é acceso.
- Non toccare le superfici calde. Utilizzare le impugnature.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni o se vi sono perdite.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Far effettuare tutte le riparazioni da un riparazione qualificato (*).
- Conservare l'apparecchio in ambiente asciutto.
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete domestica. Tensione nominale: AC220-240V 50Hz. La presa deve essere almeno 16 A o 10 A a protezione lenta.
- Il vapore che fuoriesce é molto potente; controllare che non sia diretto verso persone, animali o articoli fragili.
- L'apparecchio è conforme agli standard sui campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo corretto e secondo le istruzioni del manuale, l'apparecchio è sicuro secondo i controlli effettuati fino al momento.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.

- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare lesioni e invalidare la garanzia.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo o utilizzarlo.
- Sfilare la spina dalla presa prima di sostituire parti durante la manutenzione.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liqiudi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio da soli.
- L'utente non deve lasciare il dispositivo incustodito quando è collegato all'alimentazione.
- **Nota:** per evitare pericoli derivanti dal resettaggio accidentale della termica, non alimentare l'apparecchio attraverso un dispositivo di commutazione esterna, come un timer, o collegato a un circuito che viene attivato e disattivato periodicamente.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di rimuovere o sostituire parti.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a fonti di calore.
- Controllare che il cavo non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio nella stanza da bagno o vicino a un lavandino pieno d'acqua. Se l'apparecchio è caduto nell'acqua, non afferrare l'apparecchio, ma sfilare prima la spina dalla presa .
- Controllare che il cavo non penzoli sul bordo di un tavolo o un supporto, non entri in contatto con superfici calde e non entri in contatto con le parti calde dell'apparecchio. Non collocare l'apparecchio sotto o vicino a tende, tendine ecc..
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Quando si posiziona il ferro sul suo supporto, assicurarsi che la superficie su cui si trova il supporto sia stabile.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervision o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

* *Riparazione competente qualificato: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio all'riparazione.*

## DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Cavo vapore
2. Cavo alimentazione con spina
3. Base
4. Volantino termostato
5. Spia ferro a temperatura
6. Tasto vapore
7. Piastra di appoggio




IT

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz)
- Collocare il generatore di vapore su una superficie stabile, orizzontale e resistente al calore.
- Quando si utilizza il ferro da stiro per la pria volta, applicare su un pezzo di tessuto vecchio per controllare che piastra di appoggio e serbatoio dell'acqua siano ben puliti.
- Non utilizzare mai il generatore di vapore quando il serbatoio dell'acqua è vuoto; riempirlo prima di riutilizzarlo.

## UTILIZZO

Il nuovo ferro a vapore Pro Steam Generator è un dispositivo da utilizzare sotto sorveglianza, e non deve quindi essere lasciato in funzione senza un attento controllo. Appoggiare sempre il ferro da stiro sul supporto Iron Rest in dotazione per maggiori sicurezza e convenienza.

### COME RIEMPIRE IL FERRO A VAPORE PRO STEAM GENERATOR

Controllare che l'apparecchio sia spento e su una superficie stabile e in piano; rimuovere il serbatoio dell'acqua dalla base tirandolo dalla parte anteriore e riempire il serbatoio con acqua fredda corrente finché non viene raggiunto il livello MAX. Non aggiungere altra acqua. Non utilizzare mai liquidi diversi dall'acqua. Il cavo tra il ferro a vapore e la base può diventare caldo, ciò é del tutto normale. L'ugello del vapore di scarico è molto potente, non dirigerlo su persone, animali domestici e articoli delicate.

### USO DEL FERRO A VAPORE PRO STEAM GENERATOR

Inserire la spina nella presa e tenere premuto il tasto sinistro alcuni secondi. Quando si sente un rumore leggero e il display si illumina come l'immagine riportata di seguito, il simbolo di STANDBY lampeggia e l'apparecchio inizia il riscaldamento. Quando il simbolo di STANDBY sparisce e si sente un debole segnale, il sistema è pronto per l'uso.

**1**




- Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il tasto sinistro per alcuni secondi finché non si sente un debole segnale; il display si spegne. Sfilare la spina dalla presa e lasciare raffreddare l'apparecchio prima di toccarlo. Sul ferro da stiro può formarsi condensa; ciò è del tutto normale. Asciugare il ferro da stiro con un panno morbido. È necessario svuotare la base prima di mettere via il ferro da stiro.
- Se il tasto del vapore non viene premuto per 15 minuti, l'apparecchio si porta nel modo Sleepe; si sente un debole segnale, il display si oscura e mostra AUTO OFF, come nella figura riportata di seguito.

**2**




- Premere il tasto sinistro o quello destro per accendere il sistema.

**USO DEL SISTEMA CON VAPORE.**

- L'apparecchio ha sempre l'alimentazione di vapore max abilitata.

**3**



- Vapore MAX

**4**



- Premere il tasto destro una volta Alimentazione vapore MEDIA

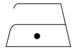
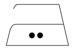
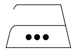
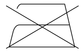
**5**



- Premere il tasto destro due volte Alimentazione vapore MINIMA

- Premere il tasto destro tre volte per Disabilitare il vapore. Il display mostra l'icona: vapore non in uso.

1. Portare il commutatore del ferro da stiro nella posizione desiderata, da MIN a MAX. Osservare l'etichetta sul vostro capo di vestiario per l'impostazione corretta. Vedere la tabella riportata di seguito per il significato delle figure.
2. Premere il commutatore del vapore sul ferro da stiro. Quando viene raggiunta la temperatura desiderata, la spia di commando sulla piastra si spegne.

| ETIQUETA DA PEÇA DE ROUPA | TIPO DE TECIDO | REGULAÇÃO DO TERMÓSTATO |
| --- | --- | --- |
|  | Sintetico | •<br>Bassa temperatura |
|  | seta – lana | ••<br>media temperatura |
|  | Cotone – lino | •••<br>alta temperatura |
|  | Tessuto da non stirare | |

**USO DEL SISTEMA SENZA VAPORE**

- Premere tre volte il tasto destro per disattivare il vapore.
- Il display mostra Vapore non in uso.

**6**



IT

- Portare il commutatore del ferro da stiro nella posizione desiderata, da MIN a MAX. Osservare l'etichetta sul vostro capo di vestiario per l'impostazione corretta. Vedere la tabella riportata di seguito per il significato delle figure.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Portare la base vicino al lavandino della cucina.
- Riempire il serbatoio con acqua fredda corrente.
- Portare la manopola della temperatura su MIN.
- Accendere l'apparecchio e attendere finché l'apparecchio non è pronto per l'uso.
- Appoggiare il ferro sul lavandino e tenere premuto il tasto vapore per tre minuti.
- Attenzione a non entrare in contatto né far entrare in contatto altri con il vapore bollente.
- I fori del vapore devono essere puliti.
- Portare la manopola della temperature su MAX.
- Asciugare il ferro a vapore con un panno morbido. Ricordare che la piastra del ferro è calda.
- Svuotare la piastra prima di mettere via il ferro da stiro.

## GARANZIA

- Tristar non è responsabile dei danni causati da:
  - o Caduta dell'apparecchio.
  - o Modifiche tecniche apportate dall'utilizzatore o da terze parti.
  - o Uso improprio dell'apparecchio.
  - o Normale usura dell'apparecchio.
- All'atto di una riparazione la garanzia originale di 24 mesi non verrà estesa né verrà completamente rinnovata. La presente garanzia ha valore legale solo per l'Europa e non annulla la direttiva europea 2011/83/EU.
- Conservare sempre lo scontrino, senza di esso non si può utilizzare alcuna forma di garanzia.
- Eventuali danni causati dal mancato rispetto delle indicazioni fornite nel manuale di istruzioni annulleranno la garanzia. Tristar non è responsabile per qualsiasi danno conseguente.
- Tristar non è responsabile di danni materiali o lesioni personali causate da un uso improprio o da un mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza.
- La pulizia eseguita secondo le indicazioni di questo manuale è l'unica manutenzione necessaria per questo apparecchio.
- Qualora l'apparecchio dovesse essere riparato, assicurarsi che la riparazione venga eseguita da una ditta autorizzata.
- Non si devono apportare modifiche o alterazioni all'apparecchio.
- Se si verificano problemi durante I 2 anni successivi all'acquisto, che sono coperti dalla garanzia del fabbricante, potete tornare al punto vendita e farvelo sostituire con un apparecchio nuovo.
- Per qualsiasi domanda o reclamo si prega di contattare il dettagliante presso cui avete acquistato l'apparecchio.
- Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Questa garanzia include soltanto difetti materiali o di fabbricazione.
- Se desiderate fare un reclamo, per favore restituite l'intero apparecchio al vostro negoziante nell'imballo originale, unitamente alla ricevuta di acquisto.
- Danni agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. Puoi trovare tutte le informazioni e le parti sostituibili su www.service.tristar.eu. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.

- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazione possono essere effettuata da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.

## LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra I rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

**Confezione**

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

**Prodotto**

Questo apparecchio è contrassegnato da un marchio corrispondente alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui Rifiuti delle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (WEEE). Assicurarne il corretto riciclo aiuterà a prevenire possibili conseguenze negative all’ambiente e alla salute.

**Dichiarazione EC di conformità**

L’apparecchio è stato progettato, prodotto e commercializzato in accordo alle norme di sicurezza previste dalla Direttiva Bassa Tensione "N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione previsti dalla Direttiva EMC 2004/108/EC "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti previsti dalla Direttiva 93/68/EEC.

*Käre kund,*

*Vi gratulerar till ditt inköp av denna högkvalitetsprodukt. Läs instruktionsmanualen noga så att du kan använda apparaten på bästa möjliga sätt. Denna manual innehåller alla nödvändiga instruktioner och råd för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa instruktioner är du garanterad utmärkta resultat, det besparar dig tid och du undviker problem. Vi hoppas du kommer ha mycket glädje av att använda denna apparat.*

service .tristar.eu **Du hittar all information och reservdelar på www.service.tristar.eu!**

- Ett svar på alla dina frågor
- Tips och råd för hur du använder produkten
- Beställ reservdelar för din produkt på Internet
- Registrera för program uppdateringar för din produkt

## VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Stickkontakten måste tas bort från vägguttaget innan vattentanken fylls med vatten eller före rengöring och underhåll och omedelbart efter användning.
- Stryk aldrig på fuktiga tyger samtidigt som du bär dem.
- Häll inte i något rengöringsmedel eller kemiska ämnen i tanken.
- Öppna inte pannlocket under användning.
- Tanken på enheten är utrustad med en säkerhetsventil för att undvika övertryck.
- Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) på en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatta sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Rikta inte slangen, röret eller något annat tillbehör mot ögonen, öronen och stoppa dem inte i munnen när de är anslutna till dammsugaren och dammsugaren är på.
- Rör inte de varma ytorna. Använd handtagen
- Använd den inte när apparaten har fallit, om det finns några tecken på skada eller om den läcker.
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- Alla reparationer måste utföras av en kompetent kvalificerad reparation (*).
- Var noga med att förvara apparaten i en torr miljö.
- Kontrollera så att apparatens spänning stämmer överens med hemmets huvudspänning. Märkspänning: AC220-240V 50Hz. Vägguttaget måste vara minst 16 A eller 10 A trög säkring.
- Ångan som släpps ut är mycket kraftfull, så se till att du inte siktar på personer, djur eller ömtåliga föremål.

- Denna apparat uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om den hanteras ordentligt och enligt anvisningarna i denna bruksanvisning är apparaten säker att använda enligt de vetenskapliga bevis som finns tillgängliga för närvarande.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka skador och ogiltiggör eventuella garantier.
- Låt apparaten svalna innan du rengör eller förvarar den.
- Dra alltid ut kontakten ur uttaget när du ska byta revervdelar eller utföra underhåll på apparaten.
- För att undvika eltötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt. För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker (*). Försök inte reparera apparaten själv.
- Användaren får inte lämna apparaten utan uppsikt medan den är ansluten till elnätet.
- **Obs:** För att undvika risker med ofrivillig återställning av värmeskyddet får inte denna apparat kopplas till en extern kopplingsanordning, som till exempel en timer, eller kopplas till en krets som regelbundet kopplas på eller av.
- Låt enheten svalna innan du tar loss eller byter ut lösa delar.
- Använd inte apparaten i närheten av direkta värmekällor.
- Kontrollera så att sladden inte rör vid apparatens varma delar.
- Använd inte denna apparat i badrum eller nära en ho fylld med vatten. Om denna apparat faller ner i vatten får du inte under några omständigheter ta i apparaten utan att först ha dragit ur kontakten ur vägguttaget.
- Kontrollera så att sladden inte hänger över bords- eller diskkanten, att den inte rör vid varma ytor eller kommer i direkt kontakt med apparatens varma delar. Placera inte apparaten under eller i närheten av gardiner, fönsterövertäckningar etc.
- Barn bör övervakas för att se till så att de inte leker med apparaten.
- När du ställer järnet på sitt ställ måste du försäkra dig om att underlaget för stället är stabilt.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.
- Håll apparaten och dess sladd oåtkomliga för barn under 8 år.

* *Kompetent kvalificerad reparation: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för faror. Lämna alltid in apparaten till den reparation.*

## BESKRIVNING AV DELAR

1. Ångsladd
2. Strömsladd med kontakt
3. Bas
4. Termostatvred
5. Lampa för järn uppnått temperatur
6. Ångknapp
7. Stryksula




## FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- Placera ånggeneratorn på en stabil, horisontell värmebeständig yta.
- För första användningen, använd strykjärnet på en gammal bit tyg för att säkerställa att stryksulan och vattentanken är helt rena.
- Använd aldrig ånggeneratorn när vattentanken är tom, fyll den innan du använder den på nytt.

## ANVÄNDNING

Din nya Pro Ånggenerator är en apparat som kräver översyn, och därför bör den inte lämnas utan översyn när den används. Placera alltid strykjärnet på strykjärnshållaren för din säkerhet och bekvämlighet.

### FYLLA PÅ DITT PRO ÅNGGENERATOR STRYKJÄRN

Se till att apparaten är avstängd och på en stadig, plan yta, avlägsna vattenbehållaren från basen genom att dra den från fronten, fyll reservoaren med rent kallt kranvatten till maximal vattennivå märket. Se till att du inte fyller på mer vatten. Tillsätt aldrig andra vätskor till vattnet! Kabeln mellan ångstrykjärnet och basen kan bli varm, detta är normalt. Jetstrålen på utblåset för ångan är väldigt kraftfull, så se till att du inte riktar den mot folk, husdjur eller ömtåliga föremål.

### ANVÄNDA DIN PRO ÅNGGENERATOR

Koppla in kontakten i vägguttaget och håll ner vänstra knappen några sekunder tills du hör en mjuk ton och displayen tänds som följande bild, standby symbolen blinkar och apparaten startar uppvärmningen. När standby symbolen försvinner och du hör en mjuk signal är systemet redo att användas.

**1**




- För att stänga av enheten, håll ner vänstra knappen flera sekunder, tills du hör en mjuk signal, displayen stängs av. Koppla ur elsladden och låt den kylas ned helt innan du plockar undan apparaten. Det kan bildas kondens på strykjärnet, detta är helt normalt. Torka strykjärnet med en mjuk trasa. Du behöver tömma basen innan förvaring.
- Om ångknappen inte trycks ned på 15 minuter går apparaten in i sovläge, du hör en mjuk ton, displayen blir svart och AUTO AV visas i displayen som visas i bilden.

**2**




- Tryck på högra eller vänstra knappen för att aktivera systemet igen.

**ANVÄNDNINGEN AV DITT SYSTEM MED ÅNGA.**

- Kontrollapparaten är alltid på maximal ångkraft aktiverad

**3**



- MAXIMAL ånga.

**4**



- Tryck på den högra knappen en gång MEDIUM ångkraft

**5**

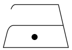
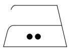
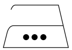
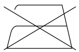



- Tryck på den högra knappen två gånger MINIMAL ångkraft

SV

- Tryck på den högra knappen tre gånger för att de -aktivera användningen av ånga. Ångan används inte tecknet i displayen.

1. Ställ in knappen på strykjärnet till önskad position. Från MIN till MAX. På etiketten på ditt plalgg, kan du hitta korrekt position som är lämplig för plagget. Se tabellen, betydelsen av symbolerna.
2. Tryck på ångknappen på strykjärnet. När önskad temperatur är nådd, släcks kontrollampan på strykjärnet.

| PLAGG ETIKETT | TYG TYP | TERMOSTAT REGULATION |
|---|---|---|
|  | Syntetiskt | •<br>låg temperatur |
|  | siden – ull | ••<br>medium temperatur |
|  | Bomull – linne | •••<br>Hög temperatur |
|  | Tyger ska inte strykas | |

**ANVÄNDNING AV DITT SYSTEM UTAN ÅNGA**

- Tryck tre gånger på högra knappen för att stänga av användningen av ångan.
- Ångan används inte tecknet visas i displayen.

**6**



- Ställ in brytaren på strykjärnet till önskad position från MIN till MAX. På etiketten på ditt plagg, kan du hitta korrekt position som är lämplig för tyget. Se tabellen, för betydelsen av symbolerna.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Vrid basen bredvid diskhon i köket.
- Fyll reservoaren med kallt kranvatten.
- Sätt temperaturen på knoppen till inställningen MIN.
- Sätt på enheten och vänta tills apparaten är redo att användas.
- Håll strykjärnet över diskbänken och håll ner ångknappen
- Tre minuter. Vänligen notera att du eller andra kan komma i kontakt med den varma ångan, detta kan orsaka skador.
- Ånghålen är rengjorda.
- Vrid temperaturknoppen till MAX inställningen
- Torka strykjärnet med en mjuk trasa. Notera att strykjärnsplattan är varm!
- Du bör låta basen tömmas innan förvaring.

## GARANTI

- Tristar kan inte hållas ansvariga för skador som orsakats av:
  - o Att apparaten har fallit ned
  - o Att apparaten har ändrats tekniskt av ägaren eller tredje person
  - o Att apparaten har används felaktigt
  - o Att apparaten har råkat ut för normalt slitage
- Genom att reparation utförs kommer inte den ursprungliga garantitiden på 24 månader att förlängas, och inte heller rätten till en ny uppfyllande garanti. Denna garanti gäller endast på europeisk mark. Denna garanti upphäver inte det europeiska direktivet 2011/83/EU.

- Spara alltid ditt kvitto, utan kvittot kan du inte göra anspråk på någon som helst garanti.
- Skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följts leder till att garantin ogiltigförklaras. Om detta leder till följdskador kan Tristar inte hållas ansvariga.
- Tristar kan inte hållas ansvariga för materiell skada eller personskada som orsakas av felaktig användning eller av att säkerhetsanvisningarna inte följts.
- Rengöringen som nämns i denna bruksanvisning är det enda underhåll som behövs utföras för denna apparat.
- Om apparaten behöver repareras måste detta utföras av en auktoriserad firma.
- Denna apparat får inte modifieras eller ändras.
- Om det uppstår problem med apparaten inom 2 år från inköpsdatumet och dessa täcks av fabriksgarantin kan du gå till inköpsstället och byta ut apparaten mot en ny.
- För frågor eller uppfyllelser kontaktar du din återförsäljare, ”köpstället”.
- Denna apparat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
- I denna garanti ingår endast material- och tillverkningsfel.
- Om du vill göra anspråk på garantin ber vi dig att lämna in hela apparaten i originalförpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Du hittar all information och reservdelar på www.service.tristar.eu. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
- Skador på förbrukningsvaror eller delar som utsätts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller byte omfattas inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationsservice mot påföljande betalning.

## RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

**Förpackningen**

Förpackningen består av 100 % återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

**Produkten**

Denna apparat är märkt enligt EU-direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten återvinns ordentligt hjälper du till att förhindra att den påverkar miljön och människors hälsa på ett negativt sätt

**EC-deklaration om överensstämmelse**

Denna apparat är skapad, tillverkad och marknadsförd i enlighet med säkerhetsmålen i Lågvoltsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven i EMC-direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven i direktivet 93/68/EEC.

*Vážený zákazníku,*

*Blahopřejeme vám a děkujeme, že jste si zakoupil tento vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si, prosím, pečlivě návod k obsluze, abyste zařízení mohl co nejlépe využít. Tento návod obsahuje veškeré pokyny a rady pro používání, čištění a údržbu tohoto zařízení. Pokud budete tyto pokyny dodržovat, budete mít záruku vynikajícího výsledku, ušetří vám to čas a vyhnete se potížím. Doufáme, že vám používání tohoto zařízení přinese mnoho potěšení.*

service .tristar.eu **Veškeré informace a náhradní díly můžete nalézt na www.service.tristar.eu!**

- Odpovědi na všechny vaše otázky
- Tipy a nápady na použití vašeho produktu
- Objednejte si náhradní díly pro svůj produkt online
- Registrujte se pro aktualizace softwaru pro svůj produkt

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Předtím než je nádrž plněná vodou, před čištěním a údržbou a okamžitě po použití musí být zástrčka vytáhnuta ze zásuvky.
- Nikdy nežehlete vlhké oblečení, které máte na sobě oblečené.
- Do nádrže nevkládejte žádný detergent nebo jinou chemickou látku.
- Během používání neotevírejte kryt nádrže.
- Před použitím tohoto zařízení si prosím přečtěte pečlivě návod k použití. Uchovejte také tento návod, záruční list, doklad o nákupu a, je-li to možné, i karton vnitřního balení.
- Tento spotřebič není určen k použití osobám (včetně dětí) se sníženou psychickou, motorickou či mentální způsobilostí, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, dokud nebudou vedeni či zaškoleni v používání tohoto spotřebiče osobou, jenž je odpovědná za jejich bezpečnost.
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zajistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebiči místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Pokud je hadice, trubice nebo jakékoli jiné příslušenství připojeno k vysavači a ten je zapnutý, nemiřte s nimi do očí nebo uší, ani je nedávejte do nosu.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Použijte držadel či knoflíků.
- Pokud zařízení spadlo na zem, jeví jakékoli známky poškození nebo pokud prosakuje, nepoužívejte jej.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Všechny opravy by měl provádět kompetentní kvalifikovaný servisnímu (*).
- Zajistěte, aby byl spotřebič skladován v suchém prostředí.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí v elektrické síti Vaší domácnosti. Jmenovité napětí: ST220-240V 50Hz. Zásuvka musí být chráněna jističem typu 16A nebo 10 A.
- Pára, která vytryskne, je velmi silná, proto nikdy nemiřte na osoby, zvířata či křehké předměty.
- Tento spotřebič odpovídá všem normám ohledně elektromagnetických polí (EMF). Pokud je se spotřebičem správně manipulováno v souladu s návodem, je spotřebič bezpečný v závislosti na dnešních vědeckých poznatcích.

- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Použití příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může způsobit zranění a zruší platnost veškerých záruk, které můžete mít.
- Před čištěním a uskladněním umožněte spotřebiči vychladnout.
- Při výměně náhradních dílů či při údržbě odpojte spotřebič ze zásuvky.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přívodním kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástrčka vyměněna autorizovaným technikem (*). Neopravujte tento spotřebič sami.
- Uživatel nesmí nechat zařízení bez dozoru, když je připojené k elektrické síti.
- **Poznámka:** Aby se zabránilo nebezpečí nechtěné resetace tepelné pojistky, neměl by být tento spotřebič napájen spínacím zařízením, jako je časovač, nebo připojen k okruhu, jenž bude pravidelně zapínán a vypínán.
- Dříve než některou součástku vyjmete nebo vyměníte, nechejte přístroj vychladnout.
- Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti zdrojů tepla.
- Ujistěte se, že se kabel nedotýká horkých částí spotřebiče.
- Toto zařízení nepoužívejte v koupelně ani v blízkosti dřezu s vodou. Pokud zařízení spadne do vody, v žádném případě se jej nepokoušejte ihned uchopit, nejprve vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Ujistěte se, že není napájecí kabel zavěšen přes okraj stolu či skříňky, nedotýká se horkých povrchů, nebo nepřichází do přímého kontaktu s horkými částmi spotřebiče. Neumisťujte spotřebič pod či do blízkosti záclon, závěsů, atd.
- Děti by měly být po dohledem, aby si nehrály se spotřebičem.
- Když je žehlička umístěna na stojanu, zajistěte, aby byl povrch, na které stojan leží, stabilní.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, neiskusne i neuke osobe ako to čine pod nadzorom ili na temelju uputa koje se odnose na upotrebu aparata te na siguran način i ako razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Čišćenje i održavanje koje izvodi korisnike ne smiju izvoditi djeca, osim ako nisu starija od 8 godina ili ako to rade pod nadzorom.
- Aparat i priključni kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

* *Kompetentní kvalifikovaný servisnímu: poprodejní oddělení výrobce, dovozce či jakákoliv osoba, jenž je kvalifikována, schválena a kompetentní k provádění tohoto druhu oprav, aby se předešlo poškození. V každém případě byste měli tento spotřebič vrátit tomuto servisnímu.*

## POPIS SOUČÁSTÍ

1. Kabel páry
2. Napájecí šňůra se zástrčkou
3. Základna
4. Knoflík termostatu
5. Kontrolka nahřátí žehličky
6. Tlačítko páry
7. Žehlicí plocha




CS

## PØED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmìte spotøebiè a pøíslušenství z krabice. Odstraòte nálepky, ochrannou fólií nebo plasty ze spotøebièe.
- Zapojte napájecí šòùru do zásuvky. (Poznámka: Ujistìte se, že napìtí uvedené na zaøízení odpovídá místnímu napìtí pøed zapojením spotøebièe. Napìtí 220V-240V 50Hz)
- Parní generátor umístěte na stabilní vodorovný nehořlavý povrch.
- Poprvé použijte žehličku na kusu staré látky, abyste se ujistitli, že žehlicí plocha i nádrž jsou úplně čisté.
- Je-li nádrž prázdná, parní generátor nikdy nepoužívejte. Před dalším použitím ji znovu naplňte.

## POUŽITÍ

Vaše nová žehlička s parním generátorem přístroj s obsluhou a jako takový by neměl být ponechaný v provozu bez dozoru. Vždy odkládejte přístroj na podstavec pro žehličku, který je dodáván pro Vaši bezpečnost a pohodlí.

### PLNĚNÍ VAŠÍ ŽEHLIČKY S PARNÍM GENERÁTOREM

Zajistěte, aby byl přístroj vypnutý a stál na pevném rovném povrchu, vyjměte vodní nádržku ze základny vytáhnutím ji zepředu, naplňte ji čistou studenou vodou z kohoutku pod značku maxima. Poznamenejte si, abyste nepřidávali více vody. Nikdy nepřidávejte jiné tekutiny do vody! Kabel mezi žehličkou a základnou může být horký, to je běžné. Proud páry je velmi silný, proto zajistěte, aby žehlička nemířila na jiné osoby, zvířata nebo choulostivé předměty.

### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

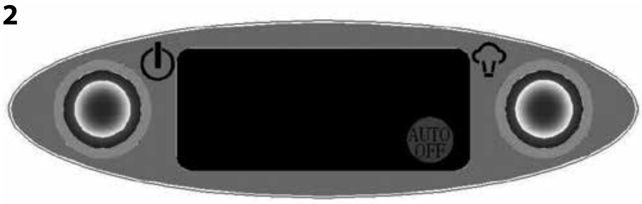
Při prvním použití přístroje se může objevit mírný zápach nebo kouř, ale to není na závadu. Neovlivní použití a velmi rychle zmizí. Prosím, zajistěte, abyste ponechali žehličku produkovat páru do dobu cca 1 minuty před prvním použití. Tak mohou odejít drobné zbytky z výroby.

1




- Při prvním použití nebo když jste přístroj delší dobu nepoužívali, je možné, že přístroj bude potřebovat delší dobu k produkci páry. Prosím, držte tlačítko stisknuté. Může to trvat cca 30 sekund a přístroj může vydávat určité zvuky.
- Není-li parní tlačítko po 15 minut stisknuto, přístroj přejde do režimu spánku, uslyšíte mírný tón, displej zčerná a objeví se na něm nápis AUTO OFF (viz obrázek).

2




- Stiskněte pravé nebo levé tlačítko systému pro zapnutí.

### POUŽITÍ SYSTÉMU S PÁROU.

- Řídící zařízení je vždy zapnuto na maximální sílu

3



- MAXIMUM páry.

**4**



- Jeden stisk pravého tlačítka STŘEDNÍ síla páry

**5**



- Dvě stisknutí pravého tlačítka MINIMUM páry
- Stiskněte pravé tlačítko třikrát pro zastavení přívodu páry. Na displeji se ukáže obrázek, že je přívod zastaven.

1. Nastavte spínač na žehličce do žádané polohy od MIN do MAX. Na oděvním štítku můžete nalézt správný způsob žehlení, viz tabulka, kde je zobrazen význam značek.
2. Stiskněte parní spínač na žehličce. Když je dosaženo požadované teploty, světelná kontrolka na žehlící desce zhasne.

| PLAGG ETIKETT | TYG TYP | TERMOSTAT REGULATION |
|---|---|---|
| • | Syntetiskt | •<br>låg temperatur |
| •• | siden – ull | ••<br>medium temperatur |
| ••• | Bomull – linne | •••<br>Hög temperatur |
| | Tyger ska inte strykas | |

**POUŽITÍ SYSTÉMU BEZ PÁRY**

- Stiskněte třikrát pravé tlačítko pro vypnutí páry.
- Na displeji se ukáže obrázek, že je přívod zastaven.

**6**



- Nastavte spínač na žehličce do žádané polohy od MIN do MAX. Na oděvním štítku můžete nalézt správný způsob žehlení, viz tabulka, kde je zobrazen význam značek..

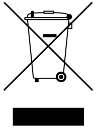
CS

## ÈIŠTÌNÍ A ÚDRŽBA

- Postavte základnu poblíž kuchyňského dřezu.
- Naplňte nádrž studenou vodou z kohoutku.
- Nastavte knoflík teploty na nastavení MIN.
- Zapněte přístroj a vyčkejte, dokud není přístroj připraven k použití.
- Podržte žehličku nad dřezem a stiskněte tlačítko páry na tři minuty.
- Prosím, dávejte pozor na to, abyste Vy, či ostatní nepřišli do kontaktu s párou, což by způsobilo úrazy.
- Parní otvory se čistí.
- Nastavte knoflík teploty na nastavení MAX
- Vysušte přístroj suchou utěrkou. Dávejte pozor, žehlící plocha je horká!
- Před uložením je potřeba vyprázdnit základnu.

## ZÁRUKA

- Společnost Tristar nezodpovídá za závady kvůli:
  o Upadnutí přístroje na ze.
  o Technické změně přístroje majitele či jinou třetí stranou
  o Nesprávnému použití přístroje
  o Běžného opotřebení přístroje
- Provedením oprav se původní 24 měsíční záruka neprodlouží, stejně tak jako nedojde ke zcela nové záruce. Tato záruka je platná pouze v Evropě a nemá převahu nad evropskou směrnicí 2011/83/EU.
- Vždy si uschovejte doklad o zaplacení, bez něj není možné záruku uplatnit.
- Poškození zapříčiněná tím, že jste nejednali podle návodu, povedou k neuznání záruky, protože za tato poškození není společnost Tristar zodpovědná.
- Společnost Tristar není zodpovědná za materiální škody nebo zranění osob zapříčiněné nesprávným používáním nebo tím, že osoby nerespektují návod k použití.
- Jak je uvedeno v tomto návodu, jediná nutná údržba přístroje, je jeho čištění.
- Když má být přístroj opraven, zajistěte jeho opravu autorizovaným servisem.
- Tento přístroj by neměl být vylepšován nebo změněn.
- Pokud se v průběhu dvou let od nákupu projeví nějaké závady, které jsou kryty zárukou, můžete si u prodejce vyžádat výměnu přístroje za nový.
- Pro otázky či stížnosti, prosím, kontaktujte svého prodejce
- Přístroj má záruku v délce 24 měsíců ode dne zakoupení (viz doklad).
- V této záruce jsou kryty pouze vady materiálu nebo výrobní závady.
- Chcete-li uplatnit záruku, přineste celý přístroj i s obalem a dokladem o zaplacení prodejci.
- Poškození příslušenství neznamená automaticky bezplatnou výměnu celého přístroje. Veškeré informace a náhradní díly můžete nalézt na www.service.tristar.eu. Rozbité sklo či rozlomené plastové části vždy podléhají poplatku.
- Na vady na spotřebním materiálu či součástech podléhajících opotřebení, stejně jako na čištění, údržbu či výměnu uvedených částí se záruka nevztahuje a je tedy nutno je zaplatit!
- V případě neoprávněné manipulace s výrobkem záruka zaniká.
- Po vypršení záruky mohou být opravy prováděny oprávněným prodejcem či opravnou za úhradu vzniklých nákladů.



# SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

**Obal**

Obal je 100% recyklovatelný, likvidujte jej odděleně.

**Výrobek**

Tento přístroj je podle evropské směrnice vybaven značkou 2012/19/EU o Sběru elektrických přístrojů a spotřební elektroniky(WEEE). Zajištěním správné recyklace se předchází možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

**Prohlášení o shodě EC**

Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními prvky Nařízení nízkého napětí „Č. 2006/95/EC, požadavky na ochranu Směrnicí EMC 2004/108/EC „Elektromagnetická kompatibilita“ a požadavek Směrnice 93/68/EEC.

*Vážený zákazník,*

*Blahoželáme vám a ďakujeme, že ste si zakúpil tento vysoko kvalitný výrobok. Prečítajte si, prosím, dôkladne návod na obsluhu, aby ste zariadenie mohli čo najlepšie využiť. Tento návod obsahuje všetky pokyny a rady na používanie, čistenie a údržbu tohto zariadenia. Pokiaľ budete tieto pokyny dodržiavať, budete mať záruku vynikajúceho výsledku, ušetrí vám to čas a vyhnete sa komplikáciám. Dúfame, že vám používanie tohto zariadenia prinesie veľa potešenia.*

service.tristar.eu **Môžete nájsť všetky informácie a náhradné diely a súčiastky na www.service.tristar.eu!**

- Odpovede na všetky Vaše otázky
- Tipy a triky ako používať Váš produkt
- Objednajte si náhradné súčiastky a diely pre Váš produkt on-line
- Registrujte sa a získajte aktualizácie softvéru pre Váš produkt

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prípojka musí byť odstránená z el. zásuvky predtým, ako je vodná nádržka naplnená vodou alebo pred čistením a údržbou a okamžite po použití.
- Nikdy nežehlite vlhké a navlhčené odevy a ošatenie, pokiaľ ich máte oblečené.
- Nedávajte žiadne čistiace alebo chemické látky a materiály do nádržky.
- Neotvárajte viečko od ohrievača počas používania.
- Pred použitím tohto zariadenia si prosím prečítajte dôkladne návod na použitie. Uchovajte tiež tento návod, záručný list, doklad o nákupe a ak je možné aj kartón vnútorného balenia.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobám (vrátane detí) so zníženou psychickou, motorickou či mentálnou spôsobilosťou, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokým nebudú vedení či zaškolení v používaní tohto zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- Kvôli ochrane detí pred nebezpečenstvom spôsobeným elektrickými zariadeniami, prosím, zaistite, aby zariadenie nikdy nezostalo bez dozoru. V dôsledku toho je zariadeniu potrebné vyhradiť miesto, kde naň deti nemôžu dočiahnuť. Uistite sa, že kábel nie je zavesený smerom dolu.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Pokiaľ je hadica, trubica alebo akékoľvek iné príslušenstvo pripojené k vysávaču a ten je zapnutý, nemierte s nimi do očí alebo uší, ani ich nedávajte do nosa.
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Použite držadlo alebo gombíky.
- Pokiaľ zariadenie spadlo na zem, javí akékoľvek známky poškodenia alebo pokiaľ presakuje, nepoužívajte ho.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Všetky opravy by mal prevádzať kompetentný kvalifikovaný servis(*).
- Zaistite, aby sa zariadenie skladovalo v suchom prostredí.
- Uistite sa, že napätie uvedené na štítku zariadenia odpovedá napätiu v elektrickej sieti domácnosti. Menovité napätie: ST220-240 V 50 Hz. Zásuvka musí byť chránená poistkou typu 16 A alebo 10 A.

- Para, ktorá vytryskne, je veľmi silná, preto nikdy nemierte na osoby, zvieratá či krehké predmety.
- Tento spotrebič odpovedá všetkým normám ohľadom elektromagnetických poliach (EMF). Pokiaľ je so spotrebičom správne manipulované v súladu s návodom, je spotrebič bezpečný v závislosti na dnešných vedeckých poznatkoch.
- Nikdy spotrebič neprenášajte ťahaním za prívodnú šnúru a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Použitie príslušenstva, ktoré nebolo doporučené výrobcom, môže spôsobiť zranenie a zruší platnosť všetkých záruk ktoré môžete mať.
- Pred čistením a uskladnením umožnite spotrebiču vychladnúť.
- Pri výmene náhradných dielov či pri údržbe odpojte spotrebič zo zásuvky.
- Aby ste sa chránili pred elektrickým výbojom, neponárajte napájací kábel, zástrčku či spotrebič do vody či inej tekutiny.
- Toto zariadenie nepoužívajte s poškodeným prívodným káblom alebo zástrčkou, alebo pokiaľ má zariadenie poruchu či bolo nejakým spôsobom poškodené. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, uistite sa, že je poškodený kábel či zástrčka vymenená autorizovaným technikom (*). Toto zariadenie neopravujte svojpomocne.
- Používateľ nesmie nechať zariadenie pripojené k napájaciemu zdroju bez dozoru.
- **Poznámka:** Aby sa zabránilo nebezpečenstvu nechcenej resetácii tepelnej poistky, nemalo by byť toto zariadenie napájané spínacím zariadením, ako je časovač, alebo pripojené k okruhu, ktorý bude pravidelne zapínaný a vypínaný.
- Skôr ako niektorú súčiastku vyberiete alebo vymeníte, nechajte prístroj vychladnúť.
- Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla.
- Uistite sa, že sa kábel nedotýka teplých/horúcich častí spotrebiča.
- Toto zariadenie nepoužívajte v kúpeľni ani v blízkosti drezu s vodou. Pokiaľ zariadenie spadne do vody, v žiadnom prípade sa ho nepokúšajte ihneď uchopiť, najprv vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Uistite sa, že nie je napájací kábel zavesený cez okraj stola či skrinky, či sa nedotýka teplých/horúcich povrchov, alebo neprichádza do priameho kontaktu s teplými/horúcimi časťami zariadenia. Zariadenie neumiestňujte pod či do blízkosti záclon, závesov, atď.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa nebudú hrať so zariadením.
- Pri ukladaní žehličky na podstavec dbajte na to, aby odkladacia plocha bola stabilná.
- Prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a vyššie, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ su pod dohľadom alebo dostali inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Udržujte prístroj a prívodný kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

* *Kompetentný kvalifikovaný servis: popredajný oddelený výrobca, dovozca či akákoľvek osoba, ktorá je kvalifikovaná, schválená a kompetentná k prevádzaniu tohto druhu opráv, aby sa predišlo poškodeniu. V každom prípade by ste mali tento spotrebič vrátiť tomuto servisu.*

## POPIS KOMPONENTOV

1. Kábel na naparovanie
2. El. kábel s el. prípojkou
3. Základňa
4. Termostatický otočný regulátor
5. Svetielko na žehličku pri teplote
6. Tlačidlo na naparovanie
7. Podložka




## PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky (Poznámka: Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V - 240 V 50 Hz).
- Umiestnite Váš generátor pary na stabilnú, rovnú a horizontálnu podložku, povrch odolný voči zohrievaniu a teplu.
- Po prvýkrát, použite žehličku na starom kuse látky, aby ste sa uistili, že podložka a vodná nádržka sú úplne čisté.
- Nikdy nepoužívajte generátor pary, keď je vodná nádržka prázdna, znovu ju doplňte či naplňte predtým, ako ho znova použijete.

## POUŽÍVANIE

Váš nový Pro Steam generátor je spojený spotrebič a zariadenie, a ako taký by nemal byť ponechaný v prevádzke bez dohľadu a bez dozoru. Vždy položte, zaveste žehličku na Podložku na žehličku, ktorá je vo výbave pre Vašu bezpečnosť a pohodlie.

### PLNENIE VAŠEJ ŽEHLIČKY S PARNÝM GENERÁTOROM

Zabezpečte, aby bolo Vaše zariadenie, prístroj vypnuté a na stabilnom, pevnom a rovnom povrchu, vyberte vodnú nádržku zo základne vytiahnutím z prednej strany, naplňte ju čistou vodou z vodovodu až pokým nedosiahnete značku maximálnej úrovne vody. Poznamenajte si, aby ste nepridávali viac vody. Nikdy nepridávajte iné tekutiny do vody! Kábel medzi parnou žehličkou a základňou môže byť horúci, to je bežné. Prúd pary vychádzajúcej zo žehličky je veľmi silný, mohutný, takže sa uistite, aby žehlička nemierila na iné osoby, zvieratá alebo chúlostivé predmety.

**POUŽITIE VAŠEJ ŽEHLIČKY S PARNÝM GENERÁTOROM**

Vložte prípojku do el. zásuvky v stene a podržte ľavé tlačidlo na niekoľko sekúnd, budete počuť jemný slabý tón a displej sa rozsvieti ako pri nasledujúcom obrázku, symbol pohotovostného režimu začne blikať a spotrebič začne zohrievanie. Keď symbol pohotovostného režimu zmizne, budete počuť slabý a jemný signál a systém je pripravený na používanie.

**1**




- Vypnite jednotku a podržte niekoľko sekúnd ľavé tlačidlo až pokým nebudete počuť jemný signál, displej vypne. Odpojte el. kábel a nechajte ho úplne vychladnúť predtým, ako zdvihnete a podržíte spotrebič. Môže sa objaviť produkcia kondenzovanej zrazenej pary na žehličke, je to bežné. Utrite žehličku suchou utierkou. Potrebujete základňu vyprázdniť predtým, ako ju niekde uskladníte.
- Ak sa naparovacie tlačidlo viac ako 15 minút nestlačí, spotrebič sa vypne a prepne do spiaceho režimu, budete počuť slabý jemný tón, displej bude čierny a objaví sa AUTO OFF na displeji, ako je zobrazené na obrázku.

**2**




- Stlačte pravé alebo ľavé tlačidlo na systéme a zapnite ho.

**POUŽITIE VÁŠHO SYSTÉMU S PAROU.**

- Kontrolné zariadenie, spotrebič je vždy v maximálnom parnom režime a energii.

**3**



- MAXIMÁLNA para.

**4**



- Stlačte pravé tlačidlo raz pre STREDNÚ hodnotu energie pary

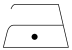
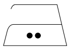
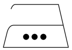
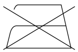
**5**




- Stlačte pravé tlačidlo dvakrát pre MINIMÁLNU hodnotu energie pary

- Stlačte pravé tlačidlo trikrát a odpojte používanie funkcie naparovania. Para nebude používať žiaden symbol na displeji.

1. Nastavte spínač na žehličke do požadovanej pozície. Z MIN. na MAX. Na nálepke, štítku na Vašom oblečení, odeve, môžete nájsť správnu pozíciu žehlenia, ktorá je primeraná a vhodná pre tento odev, viď tabuľka, kde je význam jednotlivých značiek.
2. Stlačte spínač pary na žehličke. Keď sa dosiahne požadovaná teplota, kontrolné svetielko na podložke žehličky sa vypne.

| PLAGG ETIKETT | TYG TYP | TERMOSTAT REGULATION |
|---|---|---|
|  | Syntetiskt | • låg temperatur |
|  | siden – ull | •• medium temperatur |
|  | Bomull – linne | ••• Hög temperatur |
|  | Tyger ska inte strykas | |

**POUŽITIE VÁŠHO SYSTÉMU BEZ PARY**

- Stlačte trikrát pravé tlačidlo a vypnite používanie pary.
- Para nepoužíva symbol na displeji.

**6**



- Nastavte spínač na žehličke do požadovanej pozície. Z MIN. na MAX. Na štítku Vášho odevu, oblečenia môžete nájsť správnu pozíciu pre daný odev, ktorá je primeraná a vhodná na žehlenie, viď tabuľka, kde je význam jednotlivých značiek.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Otočte základňu vedľa umývadla v kuchyni.
- Naplňte nádržku studenou vodou z vodovodu.
- Nastavte teplotný otočný regulátor na MIN nastavenie.
- Zapnite jednotku a počkajte, pokým spotrebič nebude pripravený na používanie.
- Podržte žehličku nad umývadlom a podržte tlačidlo na naparovanie tri minúty smerom nadol.
- Prosíme všimnite si a zaznamenajte, že vy alebo ostatní sa môžu dostať do kontaktu s horúcou parou, to môže spôsobiť zranenia.
- Otvory na paru sú vyčistené.
- Otočte otočný regulátor teploty na MAX nastavenie.
- Odstráňte teda utrite do sucha žehličku jemnou utierkou. Zaznamenajte a všimnite si, že podložka žehličky je horúca!
- Potrebujete základňu vyprázdniť pred uložením.

## ZÁRUKA

- Spoločnosť Tristar nezodpovedá za poruchy spôsobené:
  - o pádom zariadenia na zem,
  - o technickými zmenami zariadenia vykonanými majiteľom alebo inou treťou stranou,
  - o nesprávnym používaním zariadenia,
  - o bežným opotrebovaním zariadenia.

- Prevedením opravy sa pôvodná 24 mesačná záruka nepredlžuje, rovnako tak ako nedôjde ku úplne novej záruke. Táto záruka je platná iba v Európe a nemá prevahu nad európskou smernicou 2011/83/EU.
- Vždy si uschovajte doklad o zaplatení, bez neho nie je možné záruku uplatniť.
- Škody spôsobené používaním, ktoré je v rozpore s daným návodom, vedú k neuznaniu záruky, pretože za tieto poškodenia nie je spoločnosť Tristar zodpovedná.
- Spoločnosť Tristar nie je zodpovedná za materiálne škody alebo zranenia osôb zapríčinené nesprávnym používaním alebo nedodržaním návodu na obsluhu.
- Ako je uvedené v tomto návode, jedinou nutnou údržbou zariadenia, je jeho čistenie.
- Ak sa vyžaduje oprava zariadenia, zaistite jeho opravu autorizovaným servisom.
- Toto zariadenie sa nesmie modifikovať ani upravovať.
- Ak sa v priebehu dvoch rokov od nákupu prejavia nejaké poruchy, ktoré sú kryté zárukou, môžete si u predajcu vyžiadať výmenu zariadenia za nové.
- Pre otázky či sťažnosti, prosím, kontaktujte svojho predajcu
- Na zariadenie platí24-mesačná záruka odo dňa zakúpenia (pozri doklad).
- V tejto záruke sú kryté iba chyby materiálu alebo výrobnej chyby.
- Ak chcete uplatniť záruku, prineste celé zariadenie aj s obalom a dokladom o zaplatení predajcovi.
- Poškodenie príslušenstva neznamená automaticky bezplatnú výmenu celého zariadenia. Všetky informácie a náhradné diely môžete nájsť na www.service.tristar.eu. Rozbité sklo či rozlomené plastové časti vždy podliehajú poplatku.
- Záruka sa nevzťahuje na škody na spotrebnom materiáli či súčiastkach podliehajúcich opotrebovaniu, na čistenie, údržbu či výmenu uvedených častí a je teda nutné ich zaplatiť!
- V prípade neoprávnenej manipulácie s výrobkom záruka zaniká.
- Po vypršaní záruky môžu byť opravy vykonávané oprávneným predajcom alebo servisom na to určeným za úhradu vzniknutých nákladov.

## SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zaniesť na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.

**Obal**

Obal je 100 % recyklovateľný, likvidujte ho oddelene.

**Výrobok**

Toto zariadenie je podľa európskej smernice vybavené značkou 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením správnej recyklácie sa predchádza možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

**Prehlásenie o zhode EC**

Toto zariadenie je navrhnuté, vyrobené a označené v súlade s bezpečnostnými požiadavkami smernice o nízkom napätí „č. 2006/95/ES“, požiadavkami týkajúcimi sa smernice 2004/108/ES o „elektromagnetickej kompatibilite“ a požiadavkami smernice 93/68/EHS.

TRISTAR

*Quality shouldn't be a luxury!*



SZ-2190



SZ-1916




TR-2553

www.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87 | 5015 BH Tilburg | The Netherlands